N° 89-628-X au catalogue — N° 011
ISSN 1915-0474
ISBN 978-1 100-90040-7

Document archivé

L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : Tableaux (partie V)

Division de la statistique sociale et autochtone

Immeuble Jean Talon, 7e étage, 170 promenage Tunney's Pasture

Ottawa, Ontario K1A 0T6

Téléphone : 613-951-5979

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit nº 89-628-X nº 011, au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada
Division de la statistique sociale et autochtone

L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : Tableaux (partie V)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et / ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2008

Nº 89-628-X nº 011 au catalogue

ISSN 1915-0474

ISBN 978-1-100-90040-7

Périodicité : hors série

Ottawa

This publication is available in english upon request (catalogue no. 89-628-X no. 011).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
^{p}	provisoire
^{r}	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
^{E}	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Collaborateurs

Valérie Bizier, Shannon Brennan, Monique Foisy, Julie Foucreault, Patric Fournier-Savard, Irene Gombac, Andrew MacKenzie, Chantal Mongeon, Susan Moore, Julia Pargaru, Melissa Sleightholm, Susan Stobert, Denis Theriault, Gregg Thompson et Lucie Veilleux

Table des matières

Tableau 1.1 Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 4
Tableau 1.2 Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et sexe, Canada, 2001 et 2006 7
Tableau 1.3 Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 9
Tableau 1.4 Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 13
Tableau 2.1 Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 17
Tableau 2.2 Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 19
Tableau 2.3 Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 20
Tableau 2.4 Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 23
Tableau 3.1 Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 26
Tableau 3.2 Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 28
Tableau 3.3 Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 29
Tableau 3.4 Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 32
Tableau 4 Prestations d'assurance-emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 35
Tableau 5.1 Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 36
Tableau 5.2 Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 38
Tableau 5.3 Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacite, Canada, 2006 39
Tableau 6.1 Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 42
Tableau 6.2 Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 44
Tableau 6.3 Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 45

Tableau 6.4 Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 48
Tableau 7.1 Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 51
Tableau 7.2 Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 53
Tableau 7.3 Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 54
Tableau 7.4 Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 57
Tableau 8.1 Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 60
Tableau 8.2 Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 62
Tableau 8.3 Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 63
Tableau 8.4 Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 66
Tableau 9.1 Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 69
Tableau 9.2 Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 71
Tableau 9.3 Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 72
Tableau 9.4 Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 75

Introduction

L'enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) est une enquête nationale qui recueille de l'information sur les adultes et les enfants dont les activités quotidiennes sont limitées par un état ou un problème de santé physique ou mentale ou par un autre problème de santé.

Ce document présente des tableaux de données sur le revenu des personnes avec et sans incapacité au Canada.

Tableau 1.1
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Total 15 et plus						
Moins que 3 000 $	1,860,910	1,635,610	225,300	1,727,940	1,480,910	247,030
3 000 $ à 8 999 $	2,525,230	2,168,440	356,790	2,678,290	2,242,270	436,020
9 000 $ à 11 999 $	1,346,800	1,029,430	317,380	1,502,910	1,097,710	405,210
12 000 $ à 15 999 $	1,922,530	1,386,510	536,020	2,051,740	1,516,450	535,290
16 000 $ à 18 999 $	1,350,360	1,021,740	328,620	1,406,990	1,031,160	375,830
19 000 $ à 23 999 $	1,857,830	1,531,210	326,620	1,999,240	1,594,250	404,990
24 000 $ à 29 999 $	1,869,780	1,583,430	286,350	2,080,990	1,700,270	380,730
30 000 $ à 39 999 $	2,927,820	2,558,890	368,940	3,063,230	2,607,520	455,710
40 000 $ à 59 999 $	3,593,600	3,256,570	337,030	3,874,310	3,402,690	471,630
60 000 $ ou plus	2,961,270	2,734,910	226,360	3,594,170	3,253,770	340,400
Revenu moyen	33,183 $	34,624 $	24,958 $	35,821 $	37,309 $	28,503 $
Revenu médian	24,887 $	26,918 $	17,882 $	25,659 $	27,496 $	19,199 $
15 à 24						
Moins que 3 000 $	818,900	783,500	35,400	723,660	685,120	38,540
3 000 $ à 8 999 $	908,300	877,140	31,170	1,003,470	959,820	43,650
9 000 $ à 11 999 $	302,660	286,610	16,040	341,840	320,860	20,980
12 000 $ à 15 999 $	272,920	262,140	10,770	362,440	347,870	14,570
16 000 $ à 18 999 $	162,540	157,900	4,640	181,370	173,900	7,470
19 000 $ à 23 999 $	222,540	215,400	7,140	239,940	233,540	6,390
24 000 $ à 29 999 $	165,170	160,120	5,050	176,130	171,270	4,860
30 000 $ à 39 999 $	151,890	148,310	3,590	146,330	142,100	4,240 [E]
40 000 $ à 59 999 $	83,000	80,490	2,510 [E]	73,630	71,070	2,560 [E]
60 000 $ ou plus	19,380	18,220	x	18,050	17,560 [E]	x
Revenu moyen	11,591 $	11,630 $	10,609 $	11,924 $	12,012 $	10,005 $
Revenu médian	7,836 $	7,836 $	7,801 $	8,366 $	8,373 $	8,116 $
25 à 34						
Moins que 3 000 $	248,350	230,540	17,810	214,310	197,160	17,150
3 000 $ à 8 999 $	360,980	328,880	32,100	352,330	311,510	40,820
9 000 $ à 11 999 $	189,160	164,460	24,700	216,010	187,540	28,460
12 000 $ à 15 999 $	228,000	209,650	18,350	276,830	256,120	20,710
16 000 $ à 18 999 $	201,300	187,360	13,940	217,920	201,640	16,290
19 000 $ à 23 999 $	351,860	333,090	18,770	357,800	335,500	22,300
24 000 $ à 29 999 $	388,880	374,120	14,750	387,980	367,220	20,760
30 000 $ à 39 999 $	665,770	645,190	20,580	639,470	610,600	28,870
40 000 $ à 59 999 $	775,600	748,140	27,450	741,700	715,280	26,430
60 000 $ ou plus	394,130	384,390	9,740 [E]	434,100	420,850	13,250 [E]
Revenu moyen	32,704 $	33,240 $	22,957 $	32,467 $	33,078 $	23,087 $
Revenu médian	28,979 $	29,523 $	17,158 $	28,445 $	29,131 $	18,147 $

Tableau 1.1
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
35 à 44						
Moins que 3 000 $	286 260	241 340	44 920	226 550	192 690	33 860
3 000 $ à 8 999 $	420 600	363 170	57 440	372 790	325 140	47 650
9 000 $ à 11 999 $	207 850	167 740	40 110	194 320	138 310	56 010
12 000 $ à 15 999 $	238 630	206 900	31 730	244 040	208 100	35 940
16 000 $ à 18 999 $	205 010	180 400	24 620	170 400	148 570	21 840
19 000 $ à 23 999 $	343 250	313 230	30 020	339 890	302 030	37 860
24 000 $ à 29 999 $	419 920	381 660	38 270	416 770	378 170	38 600
30 000 $ à 39 999 $	739 930	685 600	54 320	659 000	604 850	54 150
40 000 $ à 59 999 $	1 087 880	1 026 430	61 450	981 710	917 690	64 020
60 000 $ ou plus	939 540	903 940	35 610	1 042 850	986 570	56 280
Revenu moyen	41 145 $	42 438 $	27 311 $	43 603 $	45 073 $	29 765 $
Revenu médian	34 169 $	35 122 $	20 854 $	35 394 $	36 553 $	22 447 $
45 à 54						
Moins que 3 000 $	251 680	193 700	57 970	273 510	198 500	75 000
3 000 $ à 8 999 $	325 590	246 880	78 710	375 500	266 450	109 050
9 000 $ à 11 999 $	181 550	122 440	59 120	201 080	134 540	66 550
12 000 $ à 15 999 $	214 000	168 540	45 470	247 060	192 310	54 750
16 000 $ à 18 999 $	153 540	130 660	22 870	192 130	152 670	39 460
19 000 $ à 23 999 $	274 330	238 640	35 680	301 290	258 910	42 380
24 000 $ à 29 999 $	337 640	291 420	46 220	365 380	314 730	50 650
30 000 $ à 39 999 $	592 180	531 480	60 700	635 670	555 060	80 610
40 000 $ à 59 999 $	881 450	803 110	78 330	991 700	883 460	108 230
60 000 $ ou plus	961 160	896 600	64 560	1 175 120	1 087 680	87 440
Revenu moyen	43 490 $	45 842 $	28 005 $	47 429 $	50 659 $	29 137 $
Revenu médian	35 702 $	38 074 $	20 604 $	36 580 $	38 967 $	20 319 $
55 à 64						
Moins que 3 000 $	223 090	166 000	57 090	247 100	184 690	62 410
3 000 $ à 8 999 $	312 890	219 480	93 400	376 140	256 780	119 360
9 000 $ à 11 999 $	182 550	112 140	70 410	247 910	143 650	104 260
12 000 $ à 15 999 $	201 280	132 430	68 850	203 580	136 710	66 870
16 000 $ à 18 999 $	126 660	91 650	35 010	135 680	98 350	37 330 E
19 000 $ à 23 999 $	191 390	151 920	39 470	231 440	173 000	58 440
24 000 $ à 29 999 $	209 480	169 130	40 350	286 480	226 480	60 010
30 000 $ à 39 999 $	363 710	291 870	71 840	488 130	390 180	97 950
40 000 $ à 59 999 $	432 270	376 610	55 650	618 810	524 220	94 590
60 000 $ ou plus	430 090	380 280	49 810	644 640	555 780	88 860
Revenu moyen	36 783 $	40 109 $	24 836 $	40 781 $	44 575 $	27 862 $
Revenu médian	27 029 $	30 232 $	16 223 $	30 191 $	33 126 $	19 461 $

Tableau 1.1
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
65 à 74	nombre					
Moins que 3 000 $	28 030	19 100	8 930 [E]	32 410	18 510	13 900 [E]
3 000 $ à 8 999 $	143 980	104 550	39 440	144 760	96 680	48 080
9 000 $ à 11 999 $	189 380	129 550	59 830	187 220	126 370	60 860
12 000 $ à 15 999 $	394 330	246 270	148 060	364 030	224 970	139 050
16 000 $ à 18 999 $	262 120	164 080	98 040	222 010	141 480	80 530
19 000 $ à 23 999 $	243 680	173 220	70 470	269 910	172 110	97 800
24 000 $ à 29 999 $	201 190	144 820	56 360	263 350	159 250	104 100
30 000 $ à 39 999 $	261 650	180 810	80 840	292 350	210 430	81 910
40 000 $ à 59 999 $	209 780	154 260	55 520	273 250	204 870	68 380
60 000 $ ou plus	135 690	108 950	26 740	162 780	127 740	35 040
Revenu moyen	27 482 $	28 931 $	24 277 $	30 743 $	33 037 $	26 081 $
Revenu médian	19 184 $	19 978 $	18 174 $	21 665 $	22 769 $	19 854 $
75 et plus						
Moins que 3 000 $	4 600 [E]	x	x	10 400 [E]	4 240 [E]	F
3 000 $ à 8 999 $	52 880	28 350	24 540 [E]	53 300	25 890	27 410
9 000 $ à 11 999 $	93 650	46 490	47 170	114 530	46 440	68 090
12 000 $ à 15 999 $	373 370	160 580	212 790	353 760	150 370	203 390
16 000 $ à 18 999 $	239 180	109 680	129 500	287 470	114 550	172 920
19 000 $ à 23 999 $	230 780	105 710	125 070	258 970	119 150	139 820
24 000 $ à 29 999 $	147 510	62 160	85 350	184 900	83 150	101 750
30 000 $ à 39 999 $	152 690	75 620	77 060	202 280	94 300	107 980
40 000 $ à 59 999 $	123 630	67 520	56 100	193 510	86 090	107 410
60 000 $ ou plus	81 280	42 530	38 750	116 630	57 600	59 030
Revenu moyen	26 056 $	27 400 $	24 879 $	32 159 $	30 169 $	33 723 $
Revenu médian	18 799 $	19 061 $	18 551 $	19 987 $	20 819 $	19 352 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
La population exclut les personnes vivant en institutions, à l'intérieur de réserves indiennes, au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.
Le revenu total des répondants est constitué de la somme (incluant les pertes) de montants provenant d'un travail salarié ou autonome, de paiements du gouvernement et de tout autre revenu pour les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 bases sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 1.2
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total des hommes et des femmes	nombre					
Moins que 3 000 $	1,860,910	1,635,610	225,300	1,727,940	1,480,910	247,030
3 000 $ à 8 999 $	2,525,230	2,168,440	356,790	2,678,290	2,242,270	436,020
9 000 $ à 11 999 $	1,346,800	1,029,430	317,380	1,502,910	1,097,710	405,210
12 000 $ à 15 999 $	1,922,530	1,386,510	536,020	2,051,740	1,516,450	535,290
16 000 $ à 18 999 $	1,350,360	1,021,740	328,620	1,406,990	1,031,160	375,830
19 000 $ à 23 999 $	1,857,830	1,531,210	326,620	1,999,240	1,594,250	404,990
24 000 $ à 29 999 $	1,869,780	1,583,430	286,350	2,080,990	1,700,270	380,730
30 000 $ à 39 999 $	2,927,820	2,558,890	368,940	3,063,230	2,607,520	455,710
40 000 $ à 59 999 $	3,593,600	3,256,570	337,030	3,874,310	3,402,690	471,630
60 000 $ ou plus	2,961,270	2,734,910	226,360	3,594,170	3,253,770	340,400
Revenu moyen	33,183 $	34,624 $	24,958 $	35,821 $	37,309 $	28,503 $
Revenu médian	24,887 $	26,918 $	17,882 $	25,659 $	27,496 $	19,199 $
Femmes						
Moins que 3 000 $	1,084,330	945,970	138,360	896,060	763,820	132,240
3 000 $ à 8 999 $	1,617,420	1,380,550	236,870	1,696,800	1,403,200	293,600
9 000 $ à 11 999 $	857,000	654,460	202,540	934,400	687,890	246,510
12 000 $ à 15 999 $	1,263,460	895,560	367,900	1,312,330	952,800	359,530
16 000 $ à 18 999 $	790,850	590,720	200,130	881,820	644,980	236,850
19 000 $ à 23 999 $	1,058,240	870,980	187,260	1,178,590	938,530	240,050
24 000 $ à 29 999 $	990,920	847,660	143,260	1,124,370	926,810	197,560
30 000 $ à 39 999 $	1,400,180	1,255,270	144,910	1,512,620	1,298,230	214,390
40 000 $ à 59 999 $	1,418,470	1,299,200	119,270	1,652,360	1,463,720	188,640
60 000 $ ou plus	795,290	729,150	66,140	1,063,940	957,830	106,120
Revenu moyen	25,533 $	26,544 $	20,236 $	28,200 $	28,943 $	24,835 $
Revenu médian	19,067 $	20,424 $	15,608 $	20,531 $	21,908 $	16,867 $

Tableau 1.2
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et sexe, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Hommes	nombre					
Moins que 3 000 $	776 580	689 640	86 940	831 880	717 090	114 790
3 000 $ à 8 999 $	907 810	787 890	119 920	981 480	839 060	142 420
9 000 $ à 11 999 $	489 800	374 960	114 840	568 510	409 820	158 690
12 000 $ à 15 999 $	659 060	490 950	168 120	739 410	563 650	175 760
16 000 $ à 18 999 $	559 510	431 020	128 490	525 160	386 180	138 980
19 000 $ à 23 999 $	799 590	660 230	139 360	820 660	655 720	164 940
24 000 $ à 29 999 $	878 860	735 770	143 090	956 630	773 460	183 170
30 000 $ à 39 999 $	1 527 650	1 303 620	224 030	1 550 620	1 309 290	241 320
40 000 $ à 59 999 $	2 175 130	1 957 370	217 750	2 221 960	1 938 970	282 990
60 000 $ ou plus	2 165 970	2 005 760	160 220	2 530 220	2 295 940	234 280
Revenu moyen	41 072 $	42 734 $	30 638 $	43 783 $	45 800 $	32 925 $
Revenu médian	32 876 $	34 000 $	23 785 $	32 436 $	34 221 $	24 805 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
La population exclut les personnes vivant en institutions, à l'intérieur de réserves indiennes, au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.
Le revenu total des répondants est constitué de la somme (incluant les pertes) de montants provenant d'un travail salarié ou autonome, de paiements du gouvernement et de tout autre revenu pour les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 1.3
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Canada	nombre					
Moins que 3 000 $	1,860,910	1,635,610	225,300	1,727,940	1,480,910	247,030
3 000 $ à 8 999 $	2,525,230	2,168,440	356,790	2,678,290	2,242,270	436,020
9 000 $ à 11 999 $	1,346,800	1,029,430	317,380	1,502,910	1,097,710	405,210
12 000 $ à 15 999 $	1,922,530	1,386,510	536,020	2,051,740	1,516,450	535,290
16 000 $ à 18 999 $	1,350,360	1,021,740	328,620	1,406,990	1,031,160	375,830
19 000 $ à 23 999 $	1,857,830	1,531,210	326,620	1,999,240	1,594,250	404,990
24 000 $ à 29 999 $	1,869,780	1,583,430	286,350	2,080,990	1,700,270	380,730
30 000 $ à 39 999 $	2,927,820	2,558,890	368,940	3,063,230	2,607,520	455,710
40 000 $ à 59 999 $	3,593,600	3,256,570	337,030	3,874,310	3,402,690	471,630
60 000 $ ou plus	2,961,270	2,734,910	226,360	3,594,170	3,253,770	340,400
Revenu moyen	33,183 $	34,624 $	24,958 $	35,821 $	37,309 $	28,503 $
Revenu médian	24,887 $	26,918 $	17,882 $	25,659 $	27,496 $	19,199 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 3 000 $	39,300	34,540	4,760	25,540	21,720	3,820
3 000 $ à 8 999 $	54,740	44,560	10,190	52,110	41,450	10,660
9 000 $ à 11 999 $	28,430	22,230	6,210	32,610	24,150	8,460
12 000 $ à 15 999 $	50,050	38,220	11,820	51,460	37,730	13,730
16 000 $ à 18 999 $	25,940	20,520	5,420	28,630	21,570	7,050
19 000 $ à 23 999 $	30,180	25,550	4,620	34,610	28,420	6,190
24 000 $ à 29 999 $	28,800	25,510	3,300	36,090	30,920	5,170
30 000 $ à 39 999 $	45,210	41,370	3,840	44,850	40,590	4,260
40 000 $ à 59 999 $	47,730	44,270	3,460	42,320	38,400	3,920
60 000 $ ou plus	24,610	22,770	1,840 [E]	37,680	34,470	3,210
Revenu moyen	24,745 $	25,706 $	19,208 $	27,871 $	29,419 $	20,428 $
Revenu médian	17,649 $	18,880 $	14,183 $	19,381 $	21,213 $	14,761 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 3 000 $	7,360	6,200	1,160	6,570	5,720	850
3 000 $ à 8 999 $	11,210	9,040	2,170	12,390	9,840	2,550
9 000 $ à 11 999 $	5,980	4,490 [E]	1,500	6,760	4,980	1,770
12 000 $ à 15 999 $	12,620	9,230	3,390	10,930	7,530	3,410
16 000 $ à 18 999 $	8,580	6,820	1,760	8,360	5,870	2,480
19 000 $ à 23 999 $	11,980	9,860	2,120	10,580	8,700	1,880
24 000 $ à 29 999 $	12,070	10,630	1,430	11,020	9,230	1,790
30 000 $ à 39 999 $	14,710	13,150	1,560	15,930	13,770	2,160
40 000 $ à 59 999 $	11,660	10,020	1,650	15,500	13,300	2,200
60 000 $ ou plus	6,520	5,580 [E]	950 [E]	7,960	6,990	970
Revenu moyen	26,567 $	27,371 $	22,689 $	28,229 $	29,310 $	23,597 $
Revenu médian	21,705 $	23,016 $	17,023 $	22,730 $	24,161 $	17,410 $

Tableau 1.3
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Nouvelle-Écosse	nombre					
Moins que 3 000 $	66 110	55 830	10 280	46 970	38 270	8 700
3 000 $ à 8 999 $	88 010	70 500	17 520	90 450	66 380	24 070
9 000 $ à 11 999 $	44 880	29 610	15 270	47 900	32 780	15 130
12 000 $ à 15 999 $	67 030	45 930	21 100	68 210	45 640	22 570
16 000 $ à 18 999 $	42 730	30 260	12 470	53 880	36 260	17 620
19 000 $ à 23 999 $	64 370	49 080	15 290	61 390	45 040	16 360
24 000 $ à 29 999 $	65 560	55 020	10 530	69 250	53 480	15 770
30 000 $ à 39 999 $	79 930	65 530	14 400	94 100	74 690	19 400
40 000 $ à 59 999 $	101 830	87 020	14 810	103 400	85 450	17 950
60 000 $ ou plus	63 260	54 920	8 330	76 460	66 330	10 130
Revenu moyen	28 135 $	29 386 $	23 280 $	30 042 $	31 777 $	24 413 $
Revenu médian	21 595 $	23 130 $	17 099 $	22 802 $	24 959 $	18 231 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 3 000 $	46 540	38 770	7 780	40 660	34 310	6 350
3 000 $ à 8 999 $	78 650	62 840	15 810	67 550	50 140	17 410
9 000 $ à 11 999 $	32 540	26 230	6 310	35 420	23 710	11 720
12 000 $ à 15 999 $	60 010	41 350	18 660	61 100	42 480	18 630
16 000 $ à 18 999 $	40 100	31 450	8 650	41 980	30 870	11 110
19 000 $ à 23 999 $	54 430	45 130	9 300	54 850	43 580	11 270
24 000 $ à 29 999 $	49 980	43 390	6 590	58 840	47 600	11 240
30 000 $ à 39 999 $	75 330	66 610	8 730	75 550	63 970	11 580
40 000 $ à 59 999 $	74 100	66 040	8 050	79 710	70 030	9 680
60 000 $ ou plus	43 790	39 230	4 570	54 590	48 690	5 890
Revenu moyen	26 859 $	27 945 $	21 566 $	28 993 $	30 462 $	23 170 $
Revenu médian	20 694 $	22 428 $	15 635 $	22 362 $	24 337 $	16 796 $
Québec						
Moins que 3 000 $	449 610	406 400	43 210	353 530	312 160	41 370
3 000 $ à 8 999 $	641 300	585 900	55 400	684 910	597 790	87 120
9 000 $ a 11 999 $	358 760	289 280	69 480	409 680	316 150	93 540
12 000 $ a 15 999 $	529 730	422 980	106 750	553 680	430 600	123 090
16 000 $ à 18 999 $	349 680	296 880	52 800	355 820	282 410	73 410
19 000 $ à 23 999 $	497 150	443 310	53 840	506 190	436 540	69 640
24 000 $ a 29 999 $	491 720	448 720	43 000	590 550	527 010	63 540
30 000 $ a 39 999 $	724 540	675 540	49 000	805 680	740 700	64 980
40 000 $ à 59 999 $	842 540	795 350	47 180	938 230	878 200	60 040
60 000 $ ou plus	577 600	547 460	30 130	647 560	618 670	28 890
Revenu moyen	30 170 $	31 015 $	22 640 $	32 265 $	33 368 $	24 233 $
Revenu médian	23 063 $	24 189 $	16 007 $	24 563 $	26 188 $	16 220 $

Tableau 1.3
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Ontario			nombre			
Moins que 3 000 $	696 570	605 560	91 000	753 060	633 760	119 300
3 000 $ à 8 999 $	934 250	787 610	146 640	1 037 390	868 220	169 170
9 000 $ à 11 999 $	483 780	357 810	125 980	527 600	373 910	153 690
12 000 $ à 15 999 $	672 070	447 740	224 330	726 150	526 560	199 590
16 000 $ à 18 999 $	482 450	340 460	141 990	477 530	338 150	139 380
19 000 $ à 23 999 $	631 270	513 290	117 980	744 710	578 260	166 450
24 000 $ à 29 999 $	682 990	558 720	124 280	701 440	538 860	162 570
30 000 $ à 39 999 $	1 140 890	966 640	174 240	1 099 410	896 550	202 860
40 000 $ à 59 999 $	1 436 770	1 304 660	132 120	1 582 850	1 356 240	226 610
60 000 $ ou plus	1 361 070	1 258 300	102 770	1 635 690	1 466 020	169 670
Revenu moyen	36 241 $	38 358 $	25 304 $	38 426 $	39 951 $	31 668 $
Revenu médian	27 554 $	29 511 $	18 118 $	26 975 $	29 326 $	20 955 $
Manitoba						
Moins que 3 000 $	57 390	50 460	6 930	52 220	43 990	8 230
3 000 $ à 8 999 $	91 220	77 880	13 340	91 060	74 810	16 190
9 000 $ à 11 999 $	46 160	35 010	11 150	49 990	38 920	11 070
12 000 $ à 15 999 $	66 980	44 020	22 960	77 310	56 240	21 070
16 000 $ à 18 999 $	48 810	35 630	13 190	54 780	38 030	16 760
19 000 $ à 23 999 $	72 730	57 940	14 780	74 340	56 980	17 360
24 000 $ à 29 999 $	79 420	64 490	14 920	84 030	66 920	17 110
30 000 $ à 39 999 $	106 770	91 370	15 410	113 290	93 410	19 880
40 000 $ à 59 999 $	124 350	109 230	15 120	128 700	110 400	18 310
60 000 $ ou plus	78 150	70 140	8 010	95 280	86 950	8 340
Revenu moyen	30 587 $	31 543 $	26 112 $	32 535 $	33 969 $	26 340 $
Revenu médian	24 279 $	25 821 $	19 063 $	24 650 $	26 006 $	19 960 $
Saskatchewan						
Moins que 3 000 $	52 010	45 970	6 040	43 360	36 810	6 550
3 000 $ à 8 999 $	77 090	66 470	10 620	73 130	59 550	13 580
9 000 $ à 11 999 $	40 640	31 740	8 890	44 120	33 160	10 960
12 000 $ à 15 999 $	57 860	40 810	17 040	63 720	44 900	18 830
16 000 $ à 18 999 $	44 630	30 480	14 150	41 650	28 280	13 370
19 000 $ à 23 999 $	55 510	41 990	13 510	58 510	45 250	13 270
24 000 $ à 29 999 $	60 110	48 960	11 150	58 150	45 980	12 170
30 000 $ à 39 999 $	86 090	72 270	13 820	90 200	75 460	14 740
40 000 $ à 59 999 $	98 890	85 070	13 820	95 800	83 050	12 740
60 000 $ ou plus	70 600	64 220	6 380	89 870	79 990	9 880
Revenu moyen	29 943 $	30 950 $	25 330 $	32 541 $	34 210 $	25 491 $
Revenu médian	23 547 $	24 946 $	19 248 $	24 494 $	26 144 $	18 937 $

Tableau 1.3
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu total	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Alberta						
Moins que 3 000 $	204 840	177 100	27 750	162 960	142 020	20 950
3 000 $ à 8 999 $	223 110	193 410	29 710	220 680	188 180	32 500
9 000 $ à 11 999 $	121 770	94 880	26 890	131 300	99 400	31 900
12 000 $ à 15 999 $	156 480	115 030	41 450	171 930	133 010	38 920
16 000 $ à 18 999 $	130 590	98 000	32 590	159 090	115 980	43 110
19 000 $ à 23 999 $	188 850	150 180	38 670	196 050	152 970	43 080
24 000 $ à 29 999 $	175 980	147 280	28 700	206 940	165 510	41 420
30 000 $ à 39 999 $	281 500	246 470	35 030	317 550	272 480	45 070
40 000 $ à 59 999 $	348 130	309 030	39 100	388 300	336 700	51 600
60 000 $ ou plus	332 820	304 820	28 000	476 770	430 670	46 100
Revenu moyen	35 588 $	37 015 $	27 592 $	42 451 $	44 752 $	30 576 $
Revenu médian	26 052 $	27 776 $	19 565 $	28 948 $	30 525 $	22 378 $
Colombie-Britannique						
Moins que 3 000 $	241 180	214 780	26 390	243 070	212 160	30 910
3 000 $ à 8 999 $	325 640	270 240	55 410	348 670	285 910	62 770
9 000 $ à 11 999 $	183 860	138 160	45 700	217 520	150 560	66 960
12 000 $ à 15 999 $	249 710	181 170	68 530	267 250	191 770	75 480
16 000 $ à 18 999 $	176 850	131 240	45 610	185 270	133 730	51 540
19 000 $ à 23 999 $	251 370	194 870	56 500	258 020	198 520	59 500
24 000 $ à 29 999 $	223 170	180 720	42 450	264 670	214 740	49 930
30 000 $ à 39 999 $	372 850	319 950	52 900	406 680	335 890	70 780
40 000 $ à 59 999 $	507 590	445 870	61 720	499 490	430 910	68 580
60 000 $ ou plus	402 850	367 470	35 370	472 300	414 990	57 320
Revenu moyen	33 217 $	34 610 $	26 287 $	34 936 $	36 644 $	27 545 $
Revenu médian	25 029 $	27 267 $	19 247 $	25 314 $	26 786 $	19 481 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
La population exclut les personnes vivant en institutions, à l'intérieur de réserves indiennes, au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut.
Le revenu total des répondants est constitué de la somme (incluant les pertes) de montants provenant d'un travail salarié ou autonome, de paiements du gouvernement et de tout autre revenu pour les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 1.4
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Revenu total	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Total - Tous les types d'incapacités				
Moins que 3 000 $	249 110	77 980	63 430	107 700
3 000 $ à 8 999 $	439 030	129 260	105 880	203 890
9 000 $ à 11 999 $	407 180	112 740	84 030	210 420
12 000 $ à 15 999 $	538 850	162 270	128 040	248 540
16 000 $ à 18 999 $	378 850	121 630	91 480	165 740
19 000 $ à 23 999 $	408 230	138 730	103 750	165 750
24 000 $ à 29 999 $	382 430	155 010	100 310	127 100
30 000 $ à 39 999 $	457 700	173 860	121 660	162 180
40 000 $ à 59 999 $	473 560	205 700	119 510	148 350
60 000 $ ou plus	343 000	172 710	93 980	76 310
Revenu moyen	28 486 $	31 500 $	28 926 $	25 507 $
Revenu médian	19 199 $	23 258 $	20 179 $	16 587 $
Ouïe				
Moins que 3 000 $	53 120	9 940 [E]	10 760 [E]	32 420 [E]
3 000 $ à 8 999 $	94 150	20 930 [E]	20 160 [E]	53 060
9 000 $ à 11 999 $	100 680	16 160 [E]	18 840 [E]	65 680
12 000 $ à 15 999 $	169 590	36 140 [E]	37 010	96 450
16 000 $ à 18 999 $	133 120	26 490	30 100	76 530
19 000 $ à 23 999 $	133 980	26 620	36 950	70 410
24 000 $ à 29 999 $	124 490	32 560	37 750	54 190
30 000 $ à 39 999 $	152 880	42 630	48 960	61 300
40 000 $ à 59 999 $	168 180	60 960	41 670	65 560
60 000 $ ou plus	105 180	37 880	38 680	28 620 [E]
Revenu moyen	28 663 $	35 448 $	31 899 $	23 461 $
Revenu médian	21 037 $	27 097 $	24 645 $	17 890 $
Vision				
Moins que 3 000 $	44 100	3 040 [E]	6 970 [E]	34 090 [E]
3 000 $ à 8 999 $	96 050	5 990 [E]	19 440 [E]	70 620
9 000 $ à 11 999 $	91 920	10 860 [E]	16 330	64 740
12 000 $ à 15 999 $	120 260	10 680 [E]	18 900	90 680
16 000 $ à 18 999 $	90 250	9 080 [E]	24 990 [E]	56 180
19 000 $ à 23 999 $	80 760	8 010 [E]	20 150 [E]	52 600
24 000 $ à 29 999 $	61 640	9 450 [E]	17 400 [E]	34 800
30 000 $ à 39 999 $	77 030	11 190 [E]	19 200 [E]	46 630
40 000 $ à 59 999 $	83 230	11 540 [E]	22 520 [E]	49 170
60 000 $ ou plus	40 070 [E]	5 900 [E]	16 380 [E]	F
Revenu moyen	23 564 $	27 311 $	28 396 $	21 241 $
Revenu médian	17 358 $	20 743 $	19 895 $	15 896 $

Tableau 1.4
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Revenu total	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Parole		nombre		
Moins que 3 000 $	40 030	F	4 370 [E]	34 020
3 000 $ à 8 999 $	66 590	2 120 [E]	6 990 [E]	57 470
9 000 $ à 11 999 $	83 920	3 380 [E]	10 360 [E]	70 190
12 000 $ à 15 999 $	55 900	1 930 [E]	6 260 [E]	47 710
16 000 $ à 18 999 $	41 920	F	F	34 840
19 000 $ à 23 999 $	37 970	F	F	31 600
24 000 $ à 29 999 $	29 580	x	F	23 650
30 000 $ à 39 999 $	35 710	3 540 [E]	4 660 [E]	27 510
40 000 $ à 59 999 $	41 040	F	7 240 [E]	31 060 [E]
60 000 $ ou plus	F	x	5 830 [E]	F
Revenu moyen	F	23 313 $	24 938 $	F
Revenu médian	14 249 $	18 809 $ [E]	17 918 $	13 499 $
Mobilité				
Moins que 3 000 $	171 120	33 560	41 940	95 610
3 000 $ à 8 999 $	314 490	51 110	81 380	181 990
9 000 $ à 11 999 $	301 790	56 360	57 500	187 930
12 000 $ à 15 999 $	419 610	81 010	105 000	233 590
16 000 $ à 18 999 $	282 940	57 480	73 710	151 740
19 000 $ à 23 999 $	303 780	71 090	77 590	155 090
24 000 $ à 29 999 $	264 970	69 510	77 730	117 730
30 000 $ à 39 999 $	295 780	72 370	75 570	147 840
40 000 $ à 59 999 $	292 140	74 820	80 960	136 360
60 000 $ ou plus	187 440	61 380	54 550	71 510
Revenu moyen	27 057 $	28 734 $	27 771 $	25 994 $
Revenu médian	18 248 $	21 365 $	19 138 $	16 681 $
Agilité				
Moins que 3 000 $	162 680	30 430	40 560	91 690
3 000 $ à 8 999 $	302 210	43 480	76 210	182 520
9 000 $ à 11 999 $	280 380	43 150	53 930	183 300
12 000 $ à 15 999 $	406 630	77 320	98 660	230 650
16 000 $ à 18 999 $	274 160	49 370	68 790	156 000
19 000 $ à 23 999 $	284 240	56 810	78 050	149 370
24 000 $ à 29 999 $	248 530	67 720	68 780	112 030
30 000 $ à 39 999 $	287 190	63 940	77 260	145 990
40 000 $ à 59 999 $	292 440	75 270	81 400	135 770
60 000 $ ou plus	197 820	63 950	63 890	69 990
Revenu moyen	27 435 $	31 390 $	27 098 $	26 048 $
Revenu médian	18 415 $	22 673 $	19 468 $	16 654 $

Tableau 1.4
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Revenu total	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Douleur		nombre		
Moins que 3 000 $	181 400	36 290	51 700	93 410
3 000 $ à 8 999 $	324 080	59 680	89 290	175 110
9 000 $ à 11 999 $	297 870	55 230	57 350	185 280
12 000 $ à 15 999 $	370 770	62 130	93 640	215 000
16 000 $ à 18 999 $	260 580	46 800	68 590	145 190
19 000 $ à 23 999 $	281 710	56 740	75 780	149 200
24 000 $ à 29 999 $	264 620	70 870	77 080	116 670
30 000 $ à 39 999 $	330 060	86 140	96 480	147 430
40 000 $ à 59 999 $	323 710	97 270	91 020	135 420
60 000 $ ou plus	238 330	92 630	74 170	71 540
Revenu moyen	28 814 $	33 472 $	29 437 $	26 321 $
Revenu médian	19 043 $	25 178 $	20 218 $	17 042 $
Apprentissage				
Moins que 3 000 $	61 330	12 940	15 920	32 470
3 000 $ à 8 999 $	98 500	12 760 E	13 870	71 870
9 000 $ à 11 999 $	99 350	10 720	15 200	73 420
12 000 $ à 15 999 $	75 940	10 880 E	9 580 E	55 480
16 000 $ à 18 999 $	45 930	4 710 E	F	34 370
19 000 $ à 23 999 $	51 410	F	6 020 E	35 110
24 000 $ à 29 999 $	41 060	5 330 E	7 460 E	28 270
30 000 $ à 39 999 $	37 160	5 740 E	8 560 E	22 850
40 000 $ à 59 999 $	48 310	6 130 E	9 830 E	32 350
60 000 $ ou plus	26 840 E	F	8 840 E	16 100 E
Revenu moyen	19 744 $	17 689 $	22 798 $	19 384 $
Revenu médian	13 539 $	14 328 $	14 350 $	13 267 $
Mémoire				
Moins que 3 000 $	42 820	x	6 250 E	35 720
3 000 $ à 8 999 $	66 840	F	6 790 E	56 990
9 000 $ à 11 999 $	63 890	x	6 390 E	56 480
12 000 $ à 15 999 $	67 430	F	F	59 810
16 000 $ à 18 999 $	47 190	x	F	36 630
19 000 $ à 23 999 $	39 870	x	F	36 410
24 000 $ à 29 999 $	37 500	x	4 600 E	31 830
30 000 $ à 39 999 $	47 660	F	4 710 E	40 310
40 000 $ à 59 999 $	38 460	x	7 830 E	30 120
60 000 $ ou plus	21 230 E	x	F	F
Revenu moyen	32 224 $ F	27 109 $ E	23 773 $	F
Revenu médian	15 532 $	19 179 $ E	18 368 $	15 300 $

Tableau 1.4
Revenu total des adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Revenu total	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Déficience intellectuelle		nombre		
Moins que 3 000 $	11 480	940 E	2 410 E	8 120 E
3 000 $ à 8 999 $	28 790	F	4 420 E	22 000 E
9 000 $ à 11 999 $	30 670	2 200 E	4 250 E	24 230
12 000 $ à 15 999 $	9 560	x	2 050 E	6 700 E
16 000 $ à 18 999 $	F	x	F	F
19 000 $ à 23 999 $	5 270 E	x	x	F
24 000 $ à 29 999 $	8 560 E	x	x	5 990 E
30 000 $ à 39 999 $	F	x	x	F
40 000 $ à 59 999 $	F	x	x	F
60 000 $ ou plus	F	x	x	x
Revenu moyen	15 247 $	12 039 $	20 374 $ E	14 318 $
Revenu médian	10 415 $	9 534 $	11 200 $ E	10 460 $
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 3 000 $	57 970	F	13 200 E	41 280
3 000 $ à 8 999 $	103 430	9 970 E	15 500 E	77 950
9 000 $ à 11 999 $	82 240	5 670 E	16 830 E	59 740
12 000 $ à 15 999 $	58 910	2 410 E	9 060 E	47 440
16 000 $ à 18 999 $	42 460	F	4 340 E	36 280
19 000 $ à 23 999 $	50 870	2 370 E	7 930 E	40 570
24 000 $ à 29 999 $	39 610	F	7 630 E	30 580
30 000 $ à 39 999 $	52 960 E	F	11 070 E	40 310 E
40 000 $ à 59 999 $	53 170	F	10 420 E	39 090
60 000 $ ou plus	24 470	F	10 460 E	9 550 E
Revenu moyen	20 490 $	24 016 $ E	24 007 $	19 297 $
Revenu médian	14 544 $	10 774 $ E	15 337 $	14 751 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu total des répondants est constitué de la somme (incluant les pertes) de montants provenant d'un travail salarié ou autonome, de paiements du gouvernement et de tout autre revenu pour l'année d'imposition 2005.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*

Tableau 2.1
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total 15 et plus	nombre					
Moins que 5 700 $	1 571 120	983 330	587 790	415 540	285 260	130 280
5 700 $ à 5 799 $	53 470	35 220	18 250	1 890 050	1 085 160	804 890
5 800 $ à 8 699 $	800 510	462 580	337 930	684 170	371 140	313 040
8 700 $ ou plus	1 012 310	536 690	475 630	789 490	391 510	397 990
Revenu moyen	7 402 $	7 219 $	7 663 $	6 775 $	6 545 $	7 072 $
Revenu médian	5 997 $	5 776 $	6 700 $	5 706 $	5 706 $	5 706 $
15 à 24						
Moins que 5 700 $	x	0	x	x	x	x
5 700 $ à 5 799 $	0	0	0	x	x	x
5 800 $ à 8 699 $	x	0	x	x	x	x
8 700 $ ou plus	x	x	0	x	x	x
Revenu moyen	x	x	x	x	x	x
Revenu médian	x	x	x	x	x	x
25 à 34						
Moins que 5 700 $	x	0	x	x	x	x
5 700 $ à 5 799 $	0	0	0	x	x	x
5 800 $ à 8 699 $	0	0	0	x	x	x
8 700 $ ou plus	x	x	x	x	x	x
Revenu moyen	x	x	x	x	x	x
Revenu médian	x	x	x	x	x	x
35 à 44						
Moins que 5 700 $	0	0	0	x	x	x
5 700 $ à 5 799 $	0	0	0	x	x	x
5 800 $ à 8 699 $	x	0	x	x	x	x
8 700 $ ou plus	x	x	x	x	x	x
Revenu moyen	x	x	x	x	x	x
Revenu médian	x	x	x	x	x	x
45 à 54						
Moins que 5 700 $	x	0	x	x	x	x
5 700 $ à 5 799 $	0	0	0	x	x	x
5 800 $ à 8 699 $	0	0	0	x	x	x
8 700 $ ou plus	x	x	x	x	x	x
Revenu moyen	x	x	x	x	x	x
Revenu médian	x	x	x	x	x	x

Tableau 2.1
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
55 à 64			nombre			
Moins que 5 700 $	78 340	51 250	27 090 E	67 500	48 100	19 400 E
5 700 $ à 5 799 $	x	x	x	x	x	x
5 800 $ à 8 699 $	19 960	13 790	F	15 100 E	11 480 E	3 620 E
8 700 $ ou plus	30 180	16 730	13 450 E	14 670 E	8 340 E	6 330 E
Revenu moyen	5 435 $	5 239 $	5 781 $	4 537 $	4 400 $	4 855 $
Revenu médian	4 651 $	4 336 $	5 008 $	3 735 $	3 650 $	3 765 $ E
65 à 74						
Moins que 5 700 $	889 640	629 890	259 750	262 010	195 570	66 440
5 700 $ à 5 799 $	29 610	21 050	8 550 E	1 024 160	690 800	333 350
5 800 $ à 8 699 $	430 910	285 910	145 000	335 450	217 710	117 740
8 700 $ ou plus	469 560	304 140	165 420	349 080	209 190	139 900
Revenu moyen	7 208 $	7 124 $	7 390 $	6 524 $	6 363 $	6 843 $
Revenu médian	5 782 $	5 698 $	6 071 $	5 706 $	5 705 $	5 706 $
75 et plus						
Moins que 5 700 $	601 230	302 200	299 040	86 030	41 590	44 440
5 700 $ à 5 799 $	22 780	13 420	9 360 E	863 190	393 450	469 740
5 800 $ à 8 699 $	348 700	162 880	185 820	333 290	141 940	191 340
8 700 $ ou plus	509 730	214 150	295 580	425 080	173 760	251 320
Revenu moyen	7 808 $	7 617 $	7 976 $	7 193 $	7 059 $	7 299 $
Revenu médian	6 769 $	6 365 $	7 292 $	5 706 $	5 706 $	5 707 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 2.2
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total hommes et femmes	nombre					
Moins que 5 700 $	1,571,120	983,330	587,790	415,540	285,260	130,280
5 700 $ à 5 799 $	53,470	35,220	18,250	1,890,050	1,085,160	804,890
5 800 $ à 8 699 $	800,510	462,580	337,930	684,170	371,140	313,040
8 700 $ ou plus	1,012,310	536,690	475,630	789,490	391,510	397,990
Revenu moyen	7,402 $	7,219 $	7,663 $	6,775 $	6,545 $	7,072 $
Revenu moyen	5,997 $	5,776 $	6,700 $	5,706 $	5,706 $	5,706 $
Femmes						
Moins que 5 700 $	850,540	538,420	312,120	219,140	155,330	63,810
5 700 $ à 5 799 $	27,970	18,620	9,350 [E]	1,016,990	581,000	435,990
5 800 $ à 8 699 $	432,400	252,930	179,470	387,520	212,840	174,680
8 700 $ ou plus	698,030	352,420	345,600	539,550	255,600	283,960
Revenu moyen	7,659 $	7,391 $	8,027 $	7,011 $	6,702 $	7,399 $
Revenu moyen	6,565 $	5,939 $	7,416 $	5,706 $	5,706 $	5,707 $
Hommes						
Moins que 5 700 $	720,580	444,910	275,670	196,410	129,930	66,480
5 700 $ à 5 799 $	25,490	16,600	8,890 [E]	873,060	504,160	368,900
5 800 $ à 8 699 $	368,110	209,660	158,460	296,660	158,300	138,360
8 700 $ ou plus	314,290	184,260	130,020	249,940	135,910	114,030
Revenu moyen	7,041 $	6,985 $	7,124 $	6,459 $	6,341 $	6,617 $
Revenu moyen	5,698 $	5,698 $	5,798 $	5,706 $	5,706 $	5,706 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada. *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*

Tableau 2.3
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Canada	nombre					
Moins que 5 700 $	1 571 120	983 330	587 790	415 540	285 260	130 280
5 700 $ à 5 799 $	53 470	35 220	18 250	1 890 050	1 085 160	804 890
5 800 $ à 8 699 $	800 510	462 580	337 930	684 170	371 140	313 040
8 700 $ ou plus	1 012 310	536 690	475 630	789 490	391 510	397 990
Revenu moyen	7 402 $	7 219 $	7 663 $	6 775 $	6 545 $	7 072 $
Revenu médian	5 997 $	5 776 $	6 700 $	5 706 $	5 706 $	5 706 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 5 700 $	13 980	10 230	3 750	6 670	4 700	1 960
5 700 $ à 5 799 $	x	x	x	17 890	11 700	6 190
5 800 $ à 8 699 $	13 340	8 900	4 440	16 420	9 680	6 740
8 700 $ ou plus	29 620	16 330	13 290	24 010	12 970	11 040
Revenu moyen	8 500 $	8 128 $	9 112 $	7 666 $	7 382 $	8 094 $
Revenu médian	8 754 $	8 305 $	9 434 $	7 432 $	6 877 $	8 147 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 5 700 $	6 090	3 650 [E]	2 430	1 980	1 390	590
5 700 $ à 5 799 $	x	x	0	7 780	4 320	3 460
5 800 $ à 8 699 $	3 970	2 080 [E]	1 890	3 960	1 970	1 990
8 700 $ ou plus	5 670	2 560 [E]	3 120	4 540	1 860	2 680
Revenu moyen	7 771 $	7 375 $	8 221 $	7 052 $	6 643 $	7 499 $
Revenu médian	6 918 $	6 501 $	8 036 $	5 707 $	5 706 $	6 633 $
Nouvelle-Écosse						
Moins que 5 700 $	46 310	24 400	21 910	12 880	8 060	4 810
5 700 $ à 5 799 $	2 760 [E]	x	1 260 [E]	55 180	27 550	27 630
5 800 $ à 8 699 $	27 400	14 450	12 960	26 530	11 410	15 120
8 700 $ ou plus	39 960	18 440	21 520	30 800	12 550	18 250
Revenu moyen	7 715 $	7 593 $	7 839 $	6 995 $	6 722 $	7 242 $
Revenu médian	6 869 $	6 442 $	7 172 $	5 706 $	5 706 $	6 043 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 5 700 $	31 790	19 460	12 320	9 170	6 540	2 630
5 700 $ à 5 799 $	F	x	x	40 940	22 100	18 840
5 800 $ à 8 699 $	23 000	12 120	10 870	21 120	11 450	9 670
8 700 $ ou plus	34 660	17 920	16 740	26 430	11 960	14 460
Revenu moyen	7 989 $	7 791 $	8 234 $	7 126 $	6 825 $	7 469 $
Revenu médian	7 650 $	7 566 $	7 786 $	5 707 $	5 706 $	6 352 $

Tableau 2.3
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Québec						
Moins que 5 700 $	326 170	247 300	78 870	102 090	80 190	21 900
5 700 $ à 5 799 $	15 060	12 990	x	397 540	287 650	109 890
5 800 $ à 8 699 $	206 950	154 950	52 000	208 960	135 940	73 020
8 700 $ ou plus	303 320	198 190	105 130	253 210	147 740	105 470
Revenu moyen	7 756 $	7 561 $	8 259 $	7 132 $	6 838 $	7 749 $
Revenu médian	7 028 $	6 722 $	7 989 $	5 707 $	5 706 $	7 253 $
Ontario						
Moins que 5 700 $	663 080	390 620	272 450	163 460	108 870	54 580
5 700 $ à 5 799 $	18 520	11 450	F	815 590	423 220	392 370
5 800 $ à 8 699 $	301 700	145 360	156 340	208 620	104 950	103 670
8 700 $ ou plus	330 230	152 900	177 330	231 670	107 060	124 610
Revenu moyen	7 158 $	6 922 $	7 426 $	6 473 $	6 279 $	6 688 $
Revenu médian	5 698 $	5 695 $	6 069 $	5 705 $	5 705 $	5 702 $
Manitoba						
Moins que 5 700 $	63 180	38 500	24 680	12 320	8 350	3 970 E
5 700 $ à 5 799 $	1 760 E	x	1 480 E	75 480	41 420	34 050
5 800 $ à 8 699 $	31 630	16 500	15 130	25 820	11 670	14 140
8 700 $ ou plus	38 590	17 270	21 320	28 470	12 350	16 120
Revenu moyen	7 359 $	7 014 $	7 757 $	6 766 $	6 488 $	7 066 $
Revenu médian	5 936 $	5 690 $	6 801 $	5 706 $	5 700 $	5 706 $
Saskatchewan						
Moins que 5 700 $	57 190	31 740	25 450	11 980	7 520	4 460
5 700 $ à 5 799 $	2 430 E	F	x	65 680	35 700	29 980
5 800 $ à 8 699 $	27 200	15 610	11 590	24 830	11 420	13 410
8 700 $ ou plus	37 220	19 030	18 180	23 050	11 020	12 020
Revenu moyen	7 416 $	7 333 $	7 515 $	6 670 $	6 479 $	6 879 $
Revenu médian	6 026 $	5 862 $	6 103 $	5 706 $	5 706 $	5 706 $
Alberta						
Moins que 5 700 $	129 180	75 980	53 200	32 970	20 560	12 410
5 700 $ à 5 799 $	4 970 E	3 090 E	1 870 E	149 860	85 790	64 070
5 800 $ à 8 699 $	64 820	38 240	26 580	61 590	26 070	35 520
8 700 $ ou plus	66 840	30 460	36 380	55 120	24 030	31 090
Revenu moyen	7 159 $	6 929 $	7 446 $	6 703 $	6 377 $	7 059 $
Revenu médian	5 783 $	5 698 $	6 190 $	5 706 $	5 706 $	5 706 $

Tableau 2.3
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Colombie-Britannique			nombre			
Moins que 5 700 $	234 170	141 440	92 730	62 030	39 080	22 960
5 700 $ à 5 799 $	5 960 [E]	3 370 [E]	2 600 [E]	264 100	145 710	118 390
5 800 $ à 8 699 $	100 520	54 380	46 140	86 330	46 580	39 750
8 700 $ ou plus	126 200	63 570	62 630	112 200	49 980	62 230
Revenu moyen	7 253 $	7 081 $	7 475 $	6 766 $	6 486 $	7 090 $
Revenu médian	5 698 $	5 697 $	5 992 $	5 706 $	5 706 $	5 706 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 2.4
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
	nombre			
Total - Tous les types d'incapacités				
Moins que 5 700 $	130 480	57 030	36 750	36 710
5 700 $ à 5 799 $	807 630	306 050	191 920	309 670
5 800 $ à 8 699 $	314 390	100 730	74 710	138 950
8 700 $ ou plus	401 510	130 400	90 280	180 840
Revenu moyen	7 078 $	6 850 $	6 946 $	7 360 $
Revenu médian	5 706 $	5 706 $	5 706 $	5 707 $
Ouïe				
Moins que 5 700 $	48 820	16 610 E	14 590 E	17 620 E
5 700 $ à 5 799 $	354 980	94 400	85 630	174 960
5 800 $ à 8 699 $	134 950	28 820	34 240	71 890
8 700 $ ou plus	154 810	25 080 E	27 300	102 430
Revenu moyen	6 999 $	6 498 $	6 615 $	7 393 $
Revenu médian	5 706 $	5 705 $	5 706 $	5 707 $
Vision				
Moins que 5 700 $	23 490	F	11 010 E	9 650 E
5 700 $ à 5 799 $	151 160	22 490 E	30 250	98 420
5 800 $ à 8 699 $	80 870	F	18 040 E	57 870
8 700 $ ou plus	96 170	9 250 E	15 800 E	71 120
Revenu moyen	7 377 $	6 946 $	6 744 $	7 649 $
Revenu médian	5 801 $	5 691 $	5 706 $	6 684 $
Parole				
Moins que 5 700 $	6 950 E	x	x	4 120 E
5 700 $ à 5 799 $	53 310	x	7 360 E	44 610
5 800 $ à 8 699 $	26 900	x	2 780 E	23 000 E
8 700 $ ou plus	40 890	F	F	36 220
Revenu moyen	7 526 $	7 887 $	6 885 $	7 599 $
Revenu médian	6 230 $	6 451 $ E	5 698 $	6 684 $
Mobilité				
Moins que 5 700 $	90 610	27 860	27 440	35 310
5 700 $ à 5 799 $	594 980	150 190	148 300	296 490
5 800 $ à 8 699 $	250 280	55 910	62 540	131 820
8 700 $ ou plus	333 520	80 490	82 030	171 000
Revenu moyen	7 217 $	7 068 $	7 115 $	7 342 $
Revenu médian	5 707 $	5 706 $	5 706 $	5 707 $

Tableau 2.4
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 5 700 $	88 330	25 380	29 360	33 590
5 700 $ à 5 799 $	570 210	139 900	141 280	289 030
5 800 $ à 8 699 $	241 380	52 700	54 860	133 820
8 700 $ ou plus	304 430	62 250	70 530	171 640
Revenu moyen	7 165 $	6 929 $	6 942 $	7 375 $
Revenu médian	5 707 $	5 706 $	5 706 $	5 731 $
Douleur				
Moins que 5 700 $	85 160	24 720	26 410	34 030
5 700 $ à 5 799 $	530 450	115 940	137 290	277 220
5 800 $ à 8 699 $	190 350	26 390	46 040	117 910
8 700 $ ou plus	256 970	36 960	66 290	153 720
Revenu moyen	7 064 $	6 540 $	6 951 $	7 300 $
Revenu médian	5 706 $	5 706 $	5 705 $	5 707 $
Apprentissage				
Moins que 5 700 $	4 030 [E]	x	x	F
5 700 $ à 5 799 $	38 690	F	6 540 [E]	30 780
5 800 $ à 8 699 $	22 200	x	F	16 510 [E]
8 700 $ ou plus	30 560 [E]	x	F	27 090 [E]
Revenu moyen	7 721 $	7 969 $	6 940 $	7 821 $
Revenu médian	7 242 $	7 974 $	5 699 $	7 283 $
Mémoire				
Moins que 5 700 $	8 130 [E]	x	x	6 690 [E]
5 700 $ à 5 799 $	68 030	F	9 440 [E]	56 520
5 800 $ à 8 699 $	31 050	x	3 560 [E]	25 040
8 700 $ ou plus	49 470	x	F	43 430
Revenu moyen	7 611 $	7 489 $	7 225 $	7 672 $
Revenu médian	6 446 $	7 950 $ [E]	5 707 $	6 530 $

Tableau 2.4
Pension de la sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Déficience intellectuelle				
Moins que 5 700 $	x	x	x	x
5 700 $ à 5 799 $	x	x	x	x
5 800 $ à 8 699 $	F	x	x	x
8 700 $ ou plus	2 010 E	x	x	1 460 E
Revenu moyen	8 307 $	x	x	8 097 $
Revenu médian	7 312 $	x	x	7 301 $
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 5 700 $	10 270 E	x	x	9 290 E
5 700 $ à 5 799 $	33 300	x	F	29 320
5 800 $ à 8 699 $	15 880 E	x	x	14 080 E
8 700 $ ou plus	23 360 E	x	F	20 450 E
Revenu moyen	7 107 $	8 726 $	6 744 $	7 099 $
Revenu médian	5 707 $	8 518 $ E	5 697 $ E	5 707 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*

Tableau 3.1
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total 15 et plus	nombre					
Moins que 3 500 $	1 249 100	772 580	476 520	1 047 200	670 900	376 300
3 500 $ à 5 899 $	1 025 810	661 110	364 710	1 250 580	777 730	472 840
5 900 $ à 8 099 $	1 036 680	650 480	386 210	1 340 290	834 670	505 620
8 100 $ ou plus	1 047 490	560 350	487 140	1 220 290	593 130	627 170
Revenu moyen	5 583 $	5 398 $	5 867 $	6 385 $	5 885 $	6 454 $
Revenu médian	5 706 $	5 607 $	6 055 $	6 493 $	6 177 $	6 564 $
15 à 24						
Moins que 3 500 $	51 680	45 610	6 070 E	63 640	61 180	2 460 E
3 500 $ à 5 899 $	4 020 E	3 600 E	x	F	F	x
5 900 $ à 8 099 $	F	x	x	x	x	x
8 100 $ ou plus	4 200 E	2 610 E	1 580 E	x	x	x
Revenu moyen	$2 344	$2 153	$3 562	$1 929	$1 492	$2 301
Revenu médian	$1 756	$1 735	$2 274	$1 810	$1 657 E	$2 332
25 à 34						
Moins que 3 500 $	20 730	16 620	4 110 E	3 690 E	2 720 E	x
3 500 $ à 5 899 $	6 550	5 530 E	1 020 E	F	F	F
5 900 $ à 8 099 $	7 660	4 910 E	2 750 E	F	x	F
8 100 $ ou plus	8 800 E	4 120 E	4 680 E	F	x	x
Revenu moyen	4 461 $	3 779 $	6 155 $	5 763 $	x	6 228 $
Revenu médian	4 023 $ E	2 368 $ E	7 290 $	5 968 $	x	6 408 $
35 à 44						
Moins que 3 500 $	32 790	22 580	10 210 E	18 880 E	16 100 E	2 780 E
3 500 $ à 5 899 $	16 070	10 870	5 200 E	17 580 E	12 580 E	5 000 E
5 900 $ à 8 099 $	24 160	12 190	11 970 E	11 550 E	F	6 750 E
8 100 $ ou plus	30 140	10 070	20 070	20 190 E	F	13 980 E
Revenu moyen	6 039 $	4 907 $	7 367 $	7 944 $	4 818 $ E	8 169 $
Revenu médian	6 295 $	4 800 $	7 442 $	7 774 $	4 026 $ E	8 005 $
45 à 54						
Moins que 3 500 $	40 800	24 320	16 470 E	35 940	26 810	9 120 E
3 500 $ à 5 899 $	42 100	31 580	10 520 E	35 500	28 590	6 910 E
5 900 $ à 8 099 $	29 790	16 280	13 510 E	43 430	21 610 E	21 810 E
8 100 $ ou plus	59 800	17 310	42 490	87 200	23 380 E	63 810
Revenu moyen	6 436 $	5 304 $	7 656 $	8 789 $	6 578 $	8 915 $
Revenu médian	6 281 $	5 313 $	8 490 $	8 733 $	6 866 $ E	8 760 $

Tableau 3.1
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
55 à 64			nombre			
Moins que 3 500 $	254 410	175 110	79 300	246 900	179 950	66 960
3 500 $ à 5 899 $	197 030	149 180	47 860	272 470	212 860	59 610
5 900 $ à 8 099 $	212 660	158 250	54 410	282 000	200 400	81 600
8 100 $ ou plus	168 730	68 980	99 750	199 830	74 060	125 770
Revenu moyen	5 540 $	5 074 $	6 452 $	6 789 $	5 041 $	6 975 $
Revenu médian	5 579 $	5 335 $	6 728 $	6 689 $	4 824 $	6 870 $
65 à 74						
Moins que 3 500 $	497 110	335 630	161 490	410 890	273 190	137 710
3 500 $ à 5 899 $	427 640	297 380	130 270	494 010	336 360	157 650
5 900 $ à 8 099 $	460 500	324 000	136 500	620 070	425 650	194 420
8 100 $ ou plus	448 970	293 110	155 860	441 780	277 560	164 220
Revenu moyen	5 615 $	5 590 $	5 669 $	5 974 $	5 880 $	5 990 $
Revenu médian	5 854 $	5 838 $	5 905 $	6 229 $	6 211 $	6 247 $
75 et plus						
Moins que 3 500 $	351 580	152 710	198 870	267 260	110 970	156 290
3 500 $ à 5 899 $	332 390	162 980	169 410	422 450	181 240	241 210
5 900 $ à 8 099 $	300 570	133 720	166 850	376 180	177 840	198 340
8 100 $ ou plus	326 840	164 140	162 700	468 660	210 580	258 080
Revenu moyen	5 605 $	5 719 $	5 506 $	6 271 $	6 267 $	6 271 $
Revenu médian	5 766 $	5 787 $	5 720 $	6 270 $	6 710 $	6 242 $

Note(s) :
Les donnees relatives aux categories de revenu representent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacite et sans incapacite.
Les revenus de Pension de securite de la vieillesse / supplement de revenu garanti correspondent a l'annee d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant ete arrondis, la somme des valeurs pour chaque categorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 3.2
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total hommes et femmes	nombre					
Moins que 3 500 $	1 249 100	772 580	476 520	1 047 200	670 900	376 300
3 500 $ à 5 899 $	1 025 810	661 110	364 710	1 250 580	777 730	472 840
5 900 $ à 8 099 $	1 036 680	650 480	386 210	1 340 290	834 670	505 620
8 100 $ ou plus	1 047 490	560 350	487 140	1 220 290	593 130	627 170
Revenu moyen	5 583 $	5 398 $	5 867 $	6 385 $	5 885 $	6 454 $
Revenu médian	5 706 $	5 607 $	6 055 $	6 493 $	6 177 $	6 564 $
Femmes						
Moins que 3 500 $	851 700	519 950	331 760	740 280	467 640	272 640
3 500 $ à 5 899 $	639 630	404 810	234 820	791 550	485 820	305 730
5 900 $ à 8 099 $	438 480	261 560	176 920	603 090	356 450	246 630
8 100 $ ou plus	400 910	226 920	173 980	522 500	254 000	268 500
Revenu moyen	4 829 $	4 727 $	4 986 $	5 692 $	5 198 $	5 756 $
Revenu médian	4 733 $	4 685 $	4 836 $	5 660 $	5 235 $	5 695 $
Hommes						
Moins que 3 500 $	397 400	252 640	144 760	306 920	203 270	103 660
3 500 $ à 5 899 $	386 180	256 300	129 890	459 030	291 910	167 120
5 900 $ à 8 099 $	598 200	388 920	209 280	737 200	478 210	258 990
8 100 $ ou plus	646 580	333 430	313 150	697 800	339 130	358 670
Revenu moyen	6 449 $	6 168 $	6 882 $	7 224 $	6 623 $	7 313 $
Revenu médian	6 867 $	6 729 $	7 289 $	7 220 $	6 987 $	7 279 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 3.3
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Canada	nombre					
Moins que 3 500 $	1 249 100	772 580	476 520	1 047 200	670 900	376 300
3 500 $ à 5 899 $	1 025 810	661 110	364 710	1 250 580	777 730	472 840
5 900 $ à 8 099 $	1 036 680	650 480	386 210	1 340 290	834 670	505 620
8 100 $ ou plus	1 047 490	560 350	487 140	1 220 290	593 130	627 170
Revenu moyen	5 583 $	5 398 $	5 867 $	6 385 $	5 885 $	6 454 $
Revenu médian	5 706 $	5 607 $	6 055 $	6 493 $	6 177 $	6 564 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 3 500 $	27 980	18 260	9 720	29 140	20 290	8 850
3 500 $ à 5 899 $	21 330	15 090	6 240	22 010	14 580	7 430
5 900 $ à 8 099 $	14 780	9 870	4 920	20 440	12 830	7 600
8 100 $ ou plus	11 570	3 880 [E]	7 700	17 870	7 130	10 740
Revenu moyen	4 858 $	4 410 $	5 596 $	6 005 $	5 349 $	6 074 $
Revenu médian	4 577 $	4 336 $	5 375 $	6 006 $	5 187 $	6 201 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 3 500 $	7 210	3 800 [E]	3 420	7 260	4 460	2 800
3 500 $ à 5 899 $	7 200	5 080 [E]	2 120	6 970	4 480	2 490
5 900 $ à 8 099 $	4 710	2 680 [E]	2 040	6 010	3 220	2 790
8 100 $ ou plus	4 260	1 700 [E]	2 560	5 110	2 000	3 100
Revenu moyen	5 104 $	4 925 $	5 337 $	6 022 $	5 433 $	6 087 $
Revenu médian	5 013 $	4 593 $	5 469 $	6 055 $	5 283 $	6 172 $
Nouvelle-Écosse						
Moins que 3 500 $	46 040	25 560	20 480	34 690	20 400	14 290
3 500 $ à 5 899 $	38 490	18 340	20 150	51 390	27 340	24 040
5 900 $ à 8 099 $	37 490	21 260	16 230	47 850	24 280	23 570
8 100 $ ou plus	35 540	13 970	21 570	43 400	14 170	29 230
Revenu moyen	5 477 $	5 163 $	5 793 $	6 527 $	5 915 $	6 583 $
Revenu médian	5 547 $	5 318 $	5 777 $	6 580 $	5 992 $	6 614 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 3 500 $	39 520	24 770	14 750	34 240	20 910	13 330
3 500 $ à 5 899 $	32 110	20 850	11 250	37 810	22 330	15 480
5 900 $ à 8 099 $	29 600	17 050	12 550	35 340	20 030	15 310
8 100 $ ou plus	20 520	9 020	11 500	28 720	12 210	16 520
Revenu moyen	5 103 $	4 755 $	5 602 $	6 088 $	5 880 $	6 113 $
Revenu médian	5 190 $	4 805 $	5 703 $	6 101 $	5 995 $	6 116 $

Tableau 3.3
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Québec			nombre			
Moins que 3 500 $	351 170	257 140	94 030	321 870	242 720	79 150
3 500 $ à 5 899 $	250 110	191 740	58 370	325 950	234 710	91 240
5 900 $ à 8 099 $	255 380	202 010	53 370	361 980	269 540	92 440
8 100 $ ou plus	223 730	157 490	66 240	234 980	150 210	84 770
Revenu moyen	5 288 $	5 240 $	5 429 $	5 847 $	5 486 $	5 900 $
Revenu médian	5 553 $	5 542 $	5 593 $	5 976 $	5 898 $	5 979 $
Ontario						
Moins que 3 500 $	444 670	249 970	194 710	337 080	187 450	149 630
3 500 $ à 5 899 $	366 570	221 060	145 510	449 360	259 440	189 920
5 900 $ à 8 099 $	408 740	226 130	182 610	494 230	291 230	203 000
8 100 $ ou plus	462 870	232 980	229 890	540 350	246 630	293 720
Revenu moyen	5 852 $	5 665 $	6 083 $	6 605 $	5 575 $	6 729 $
Revenu médian	6 151 $	5 829 $	6 661 $	6 766 $	6 102 $	6 832 $
Manitoba						
Moins que 3 500 $	49 160	26 500	22 660	38 990	23 440	15 550
3 500 $ à 5 899 $	41 470	24 020	17 450	52 170	30 300	21 860
5 900 $ à 8 099 $	42 110	25 970	16 140	46 970	25 550	21 420
8 100 $ ou plus	33 380	16 710	16 660	43 410	19 870	23 540
Revenu moyen	5 408 $	5 407 $	5 410 $	6 166 $	5 939 $	6 203 $
Revenu médian	5 519 $	5 540 $	5 477 $	6 213 $	6 016 $	6 282 $
Saskatchewan						
Moins que 3 500 $	42 940	26 480	16 450	33 190	20 220	12 960
3 500 $ à 5 899 $	43 060	25 250	17 820	45 510	26 620	18 890
5 900 $ à 8 099 $	34 100	20 320	13 780	36 930	22 280	14 650
8 100 $ ou plus	26 580	12 640	13 940	35 770	15 680	20 090
Revenu moyen	5 220 $	4 986 $	5 539 $	6 167 $	6 251 $	6 154 $
Revenu médian	5 247 $	5 059 $	5 469 $	6 021 $	5 946 $	6 046 $
Alberta						
Moins que 3 500 $	97 820	56 520	41 310	86 570	52 240	34 330
3 500 $ à 5 899 $	84 950	53 780	31 180	91 040	55 880	35 160
5 900 $ à 8 099 $	84 820	48 220	36 590	99 250	54 770	44 470
8 100 $ ou plus	87 220	41 710	45 510	105 560	47 380	58 180
Revenu moyen	5 647 $	5 420 $	5 940 $	6 514 $	6 443 $	6 525 $
Revenu médian	5 752 $	5 551 $	6 273 $	6 799 $	6 621 $	6 805 $

Tableau 3.3
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Colombie-Britannique	nombre					
Moins que 3 500 $	142 590	83 590	58 990	124 180	78 760	45 420
3 500 $ à 5 899 $	140 530	85 900	54 620	168 380	102 050	66 330
5 900 $ à 8 099 $	124 940	76 960	47 990	191 310	110 940	80 370
8 100 $ ou plus	141 830	70 250	71 580	165 110	77 850	87 270
Revenu moyen	5 703 $	5 483 $	6 002 $	6 525 $	6 560 $	6 518 $
Revenu médian	5 766 $	5 611 $	6 103 $	6 710 $	6 626 $	6 714 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 3.4
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Total - Tous les types d'incapacités		nombre		
Moins que 3 500 $	379 020	125 950	94 470	158 600
3 500 $ à 5 899 $	474 510	184 890	106 170	183 440
5 900 $ à 8 099 $	507 480	191 610	125 650	190 220
8 100 $ ou plus	630 640	167 180	147 960	315 510
Revenu moyen	6 456 $	6 083 $	6 531 $	6 708 $
Revenu median	6 564 $	6 188 $	6 484 $	6 836 $
Ouïe				
Moins que 3 500 $	126 320	23 510	34 830	67 980
3 500 $ à 5 899 $	198 950	53 850	42 620	102 490
5 900 $ à 8 099 $	181 830	50 720	42 450	88 660
8 100 $ ou plus	254 600	55 220	68 060	131 310
Revenu moyen	6 475 $	6 459 $	6 413 $	6 513 $
Revenu médian	6 643 $	6 586 $	6 796 $	6 578 $
Vision				
Moins que 3 500 $	84 520	4 990 [E]	16 670 [E]	62 860
3 500 $ à 5 899 $	88 820	11 290 [E]	19 450	58 080
5 900 $ à 8 099 $	97 620	8 720 [E]	24 590	64 310
8 100 $ ou plus	134 540	13 520 [E]	28 570	92 440
Revenu moyen	6 361 $	6 542 $	6 386 $	6 327 $
Revenu médian	6 614 $	6 614 $	6 665 $	6 586 $
Parole				
Moins que 3 500 $	28 280	F	2 350 [E]	24 830 [E]
3 500 $ à 5 899 $	40 660	F	F	31 940 [E]
5 900 $ à 8 099 $	39 270	x	3 870 [E]	32 860
8 100 $ ou plus	85 570	x	9 340 [E]	75 320
Revenu moyen	7 216 $	5 637 $	7 429 $	7 262 $
Revenu médian	7 317 $	5 443 $	7 878 $	7 462 $
Mobilité				
Moins que 3 500 $	304 850	72 740	79 670	152 450
3 500 $ à 5 899 $	361 540	105 080	84 610	171 850
5 900 $ à 8 099 $	373 080	101 550	93 710	177 810
8 100 $ ou plus	482 600	79 270	105 560	297 770
Revenu moyen	6 428 $	5 878 $	6 424 $	6 676 $
Revenu médian	6 439 $	5 930 $	6 220 $	6 834 $

Tableau 3.4
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 3 500 $	278 480	60 700	71 820	145 960
3 500 $ à 5 899 $	339 890	83 410	81 020	175 460
5 900 $ à 8 099 $	368 460	100 740	91 120	176 590
8 100 $ ou plus	463 050	69 140	103 760	290 160
Revenu moyen	6 416 $	5 934 $	6 258 $	6 677 $
Revenu médian	6 577 $	6 093 $	6 334 $	6 812 $
Douleur				
Moins que 3 500 $	270 190	48 160	75 790	146 230
3 500 $ à 5 899 $	294 350	63 950	75 260	155 130
5 900 $ à 8 099 $	339 600	78 040	88 950	172 610
8 100 $ ou plus	445 180	62 330	101 800	281 050
Revenu moyen	6 476 $	6 093 $	6 213 $	6 722 $
Revenu médian	6 633 $	6 301 $	6 323 $	6 875 $
Apprentissage				
Moins que 3 500 $	25 460	F	F	18 830 E
3 500 $ à 5 899 $	31 100	F	F	26 670 E
5 900 $ à 8 099 $	39 140	F	F	29 610 E
8 100 $ ou plus	70 060	x	7 300 E	62 460
Revenu moyen	7 155 $	4 853 $	6 922 $	7 307 $
Revenu médian	7 433 $	5 556 $	6 946 $	7 907 $
Mémoire				
Moins que 3 500 $	29 550	x	F	26 300
3 500 $ à 5 899 $	36 320	x	3 030 E	32 280
5 900 $ à 8 099 $	54 730	x	7 570 E	45 770
8 100 $ ou plus	97 300	x	6 980 E	88 620
Revenu moyen	7 310 $	7 239 $	6 729 $	7 374 $
Revenu médian	7 455 $	7 241 $ E	6 807 $	7 585 $

Tableau 3.4
Canada / Régime de rentes du Québec pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Déficience intellectuelle				
Moins que 3 500 $	F	x	x	F
3 500 $ à 5 899 $	2 760 [E]	x	x	F
5 900 $ à 8 099 $	F	x	x	F
8 100 $ ou plus	13 200 [E]	x	x	11 030 [E]
Revenu moyen	8 182 $	x	8 936 $ [E]	8 075 $
Revenu médian	8 804 $	x	8 930 $ [E]	8 810 $
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 3 500 $	24 120	F	F	19 250
3 500 $ à 5 899 $	28 760	x	2 660 [E]	25 610
5 900 $ à 8 099 $	42 980	x	F	32 130
8 100 $ ou plus	93 590	x	7 950 [E]	85 040
Revenu moyen	7 800 $	5 721 $ [E]	7 099 $	7 948 $
Revenu médian	7 983 $	7 425 $ [E]	6 741 $	8 158 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de Pension de sécurité de la vieillesse / supplément de revenu garanti correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 4
Prestations d'assurance-emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total hommes et femmes	nombre					
Moins que 1 900 $	544 180	495 430	48 750	512 680	462 200	50 480
1 900 $ à 3 999 $	489 130	443 490	45 640	515 310	463 850	51 470
4 000 $ à 7 299 $	500 240	454 280	45 960	557 990	496 550	61 450
7 300 $ ou plus	468 590	428 740	39 850	570 660	518 440	52 210
Revenu moyen	4 893 $	4 887 $	4 945 $	5 309 $	5 321 $	5 208 $
Revenu médian	3 822 $	3 824 $	3 757 $	4 130 $	4 130 $	4 231 $
Femmes						
Moins que 1 900 $	290 420	262 160	28 250	290 530	259 120	31 410
1 900 $ à 3 999 $	247 490	225 860	21 630	276 890	247 340	29 550
4 000 $ à 7 299 $	232 400	211 640	20 760	278 140	250 200	27 940
7 300 $ ou plus	191 180	179 670	11 510	291 060	267 540	23 510 E
Revenu moyen	4 482 $	4 523 $	4 035 $	5 271 $	5 301 $	4 994 $
Revenu médian	3 361 $	3 362 $	3 088 $	3 999 $	4 008 $	3 807 $
Hommes						
Moins que 1 900 $	253 760	233 260	20 500	222 140	203 070	19 070
1 900 $ à 3 999 $	241 640	217 630	24 010	238 430	216 510	21 920 E
4 000 $ à 7 299 $	267 840	242 640	25 200	279 850	246 340	33 500
7 300 $ ou plus	277 410	249 070	28 340	279 600	250 900	28 700 E
Revenu moyen	5 272 $	5 227 $	5 708 $	5 352 $	5 342 $	5 441 $
Revenu médian	4 405 $	4 342 $	4 486 $	4 405 $	4 338 $	4 945 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de prestations d'assurance emploi correspondent aux années d'imposition 2000(2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 5.1
Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Total 15 et plus						
Moins que 980 $	943 610	874 410	69 200	730 270	677 960	52 310
980 $ à 2 199 $	883 930	803 690	80 240	860 150	794 090	66 060
2 200 $ à 3 999 $	670 630	595 380	75 250	952 290	849 100	103 190
4 000 $ ou plus	726 130	652 010	74 130	945 940	850 090	95 860
Revenu moyen	2 567 $	2 548 $	2 749 $	3 138 $	3 116 $	3 356 $
Revenu médian	1 968 $	1 904 $	2 195 $	2 436 $	2 425 $	2 833 $
15 à 24						
Moins que 980 $	16 230	15 810	x	11 460 [E]	11 230 [E]	x
980 $ à 2 199 $	31 310	28 460	2 850 [E]	32 310 [E]	30 940 [E]	F
2 200 $ à 3 999 $	59 110	55 060	4 060 [E]	53 830	50 270	3 570 [E]
4 000 $ ou plus	34 040	33 020	1 020 [E]	42 320	40 000	2 330 [E]
Revenu moyen	$3 016	$3 044	$2 565	$3 590	$3 567	$3 993
Revenu médian	$2 607	$2 638	$2 413	$3 073	$3 070	$3 458
25 à 34						
Moins que 980 $	238 100	227 870	10 240 [E]	150 460	146 720	3 750 [E]
980 $ à 2 199 $	217 340	210 050	7 290	193 130	184 450	8 680 [E]
2 200 $ à 3 999 $	200 700	182 830	17 870	240 410	218 070	22 340
4 000 $ ou plus	237 590	222 520	15 070	288 220	266 940	21 280
Revenu moyen	2 840 $	2 817 $	3 219 $	3 609 $	3 591 $	3 873 $
Revenu médian	2 179 $	2 168 $	2 642 $	2 834 $	2 806 $	3 249 $
35 à 44						
Moins que 980 $	441 940	415 060	26 880	327 310	304 010	23 300
980 $ à 2 199 $	442 300	405 680	36 620	411 670	379 850	31 820
2 200 $ à 3 999 $	302 640	272 740	29 900	418 970	379 050	39 920
4 000 $ ou plus	354 680	316 820	37 870	473 430	426 120	47 310
Revenu moyen	2 596 $	2 567 $	2 905 $	3 211 $	3 183 $	3 503 $
Revenu médian	1 929 $	1 862 $	2 306 $	2 435 $	2 422 $	2 826 $
45 à 54						
Moins que 980 $	234 230	204 870	29 360	222 230	199 850	22 370 [E]
980 $ à 2 199 $	172 090	145 030	27 050 [E]	204 420	186 780	17 640 [E]
2 200 $ à 3 999 $	90 060	73 800	16 260	213 310	183 500	29 810
4 000 $ ou plus	91 740	74 880	16 860 [E]	128 940	107 000	21 940 [E]
Revenu moyen	2 006 $	1 945 $	2 346 $	2 432 $	2 362 $	2 948 $
Revenu médian	1 342 $	1 276 $	1 896 $	1 817 $	1 775 $	2 611 $

Tableau 5.1
Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
55 à 64						
Moins que 980 $	11 890	9 890	x	18 350 E	15 690 E	x
980 $ à 2 199 $	17 810 E	12 410 E	F	17 120 E	11 380 E	F
2 200 $ à 3 999 $	14 570	8 830	5 740 E	22 600 E	17 150 E	5 450 E
4 000 $ ou plus	5 940 E	3 560 E	x	11 010 E	8 500 E	x
Revenu moyen	2 083 $	1 987 $	2 296 $	2 407 $	2 411 $	2 394 $
Revenu médian	2 038 $	1 970 $	2 302 $	2 078 $ E	1 860 $ E	2 130 $ E
65 à 74						
Moins que 980 $	x	x	x	x	x	x
980 $ à 2 199 $	2 860 E	x	x	F	x	x
2 200 $ à 3 999 $	3 010 E	x	x	2 320 E	F	x
4 000 $ ou plus	x	x	x	x	x	x
Revenu moyen	2 286 $	2 402 $	2 064 $	2 722 $	2 745 $ E	2 699 $ E
Revenu médian	2 179 $	2 178 $	2 127 $	2 730 $	2 724 $ E	2 702 $ E
75 et plus						
Moins que 980 $	0	0	0	x	x	x
980 $ à 2 199 $	x	x	x	x	x	x
2 200 $ à 3 999 $	x	x	x	F	F	x
4 000 $ ou plus	x	x	x	x	x	x
Revenu moyen	x	x	x	4 182 $	4 634 $	x
Revenu médian	x	x	x	3 795 $ E	5 308 $ E	x

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de prestations fiscales canadienne pour enfants correspondent aux années d'imposition 2000(2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 5.2
Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Total hommes et femmes						
Moins que 980 $	943,610	874,410	69,200	730,270	677,960	52,310
980 $ à 2 199 $	883,930	803,690	80,240	860,150	794,090	66,060
2 200 $ à 3 999 $	670,630	595,380	75,250	952,290	849,100	103,190
4 000 $ ou plus	726,130	652,010	74,130	945,940	850,090	95,860
Revenu moyen	2,567 $	2,548 $	2,749 $	3,138 $	3,116 $	3,356 $
Revenu médian	1,968 $	1,904 $	2,195 $	2,436 $	2,425 $	2,833 $
Femmes						
Moins que 980 $	898,610	839,520	59,090	711,290	659,450	51,840
980 $ à 2 199 $	797,780	734,900	62,880	823,430	763,050	60,380
2 200 $ à 3 999 $	581,210	528,040	53,170	880,920	788,990	91,920
4 000 $ ou plus	610,830	558,920	51,910	883,520	795,630	87,890
Revenu moyen	2,473 $	2,462 $	2,603 $	3,112 $	3,092 $	3,321 $
Revenu médian	1,824 $	1,793 $	2,178 $	2,425 $	2,398 $	2,832 $
Hommes						
Moins que 980 $	45,000	34,890	10,110 [E]	18,980 [E]	18,510 [E]	x
980 $ à 2 199 $	86,140	68,790	17,360 [E]	36,720	31,040	F
2 200 $ à 3 999 $	89,420	67,340	22,080	71,380	60,110	11,270 [E]
4 000 $ ou plus	115,300	93,090	22,210	62,430	54,450	F
Revenu moyen	3,377 $	3,423 $	3,210 $	3,584 $	3,558 $	3,753 $
Revenu médian	2,646 $	2,698 $	2,595 $	2,938 $	2,934 $	2,945 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de prestations fiscales canadienne pour enfants correspondent aux années d'imposition 2000(2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 5.3
Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
	nombre			
Total - Tous les types d'incapacités				
Moins que 980 $	53 230	18 470	12 410 E	22 350 E
980 $ à 2 199 $	66 510	22 250	20 270	24 000
2 200 $ à 3 999 $	104 110	30 770	24 670	48 680
4 000 $ ou plus	96 770	36 370	22 390	38 010
Revenu moyen	3 356 $	3 524 $	3 245 $	3 286 $
Revenu médian	2 833 $	2 916 $	2 776 $	2 817 $
Ouïe				
Moins que 980 $	10 480 E	4 170 E	F	F
980 $ à 2 199 $	14 280 E	3 060 E	6 400 E	F
2 200 $ à 3 999 $	17 070	3 440 E	3 140 E	10 490 E
4 000 $ ou plus	15 550 E	F	F	6 570 E
Revenu moyen	3 153 $	3 632 $	2 820 $	3 030 $
Revenu médian	2 743 $	2 655 $ E	2 109 $ E	2 805 $
Vision				
Moins que 980 $	F	F	F	F
980 $ à 2 199 $	12 040 E	F	F	F
2 200 $ à 3 999 $	23 190	F	4 110 E	17 060 E
4 000 $ ou plus	16 180 E	F	F	10 620 E
Revenu moyen	3 433 $	3 830 $	2 845 $	3 599 $
Revenu médian	2 820 $	3 671 $	2 121 $	2 828 $
Parole				
Moins que 980 $	F	x	x	F
980 $ à 2 199 $	6 720 E	x	x	F
2 200 $ à 3 999 $	14 360 E	x	F	12 590 E
4 000 $ ou plus	8 140 E	x	1 070 E	7 030 E
Revenu moyen	3 064 $	x	4 353 $ E	2 965 $
Revenu médian	2 830 $	x	3 064 $ E	2 809 $
Mobilité				
Moins que 980 $	36 820	5 740 E	9 080 E	22 010 E
980 $ à 2 199 $	40 420	8 470 E	11 810 E	20 140
2 200 $ à 3 999 $	70 920	12 330 E	16 430	42 170
4 000 $ ou plus	62 200	11 270 E	15 550	35 380
Revenu moyen	3 319 $	3 350 $	3 289 $	3 322 $
Revenu médian	2 833 $	2 858 $	2 834 $	2 817 $

Tableau 5.3
Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 980 $	33 940	5 820 E	9 540 E	18 580 E
980 $ à 2 199 $	34 000	6 790 E	10 250 E	16 970
2 200 $ à 3 999 $	62 840	7 870 E	15 010	39 960
4 000 $ ou plus	58 060	10 090 E	14 800 E	33 180
Revenu moyen	3 311 $	3 400 $	3 210 $	3 332 $
Revenu médian	2 831 $	2 895 $	2 829 $	2 819 $
Douleur				
Moins que 980 $	43 230	10 600 E	10 650 E	21 990 E
980 $ à 2 199 $	50 610	13 020	15 850 E	21 740
2 200 $ à 3 999 $	82 000	17 960	21 350	42 690
4 000 $ ou plus	77 070	19 740	20 510	36 820
Revenu moyen	3 358 $	3 454 $	3 354 $	3 312 $
Revenu médian	2 833 $	2 828 $	2 832 $	2 817 $
Apprentissage				
Moins que 980 $	F	x	x	F
980 $ à 2 199 $	9 590 E	F	F	7 080 E
2 200 $ à 3 999 $	23 490 E	2 160 E	3 930 E	17 390 E
4 000 $ ou plus	21 690 E	F	1 850 E	13 810 E
Revenu moyen	3 911 $	5 657 $	3 313 $	3 650 $
Revenu médian	3 067 $	5 672 $ E	2 828 $	2 830 $
Mémoire				
Moins que 980 $	F	x	x	F
980 $ à 2 199 $	8 110 E	x	x	7 410 E
2 200 $ à 3 999 $	18 750 E	x	F	16 970 E
4 000 $ ou plus	12 020 E	x	x	11 270 E
Revenu moyen	3 629 $	x	2 898 $ E	3 717 $
Revenu médian	2 822 $	x	2 720 $ E	2 822 $

Tableau 5.3
Prestation fiscale canadienne pour enfants pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Déficience intellectuelle		nombre		
Moins que 980 $	x	x	x	x
980 $ à 2 199 $	F	x	x	x
2 200 $ à 3 999 $	F	x	x	F
4 000 $ ou plus	F	x	x	F
Revenu moyen	4 540 $ [E]	x	F	3 711 $
Revenu médian	2 911 $	x	F	2 824 $ [E]
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 980 $	11 850 [E]	x	3 210 [E]	F
980 $ à 2 199 $	15 120 [E]	x	F	9 650 [E]
2 200 $ à 3 999 $	28 090	F	4 250 [E]	22 570
4 000 $ ou plus	28 080	F	4 960 [E]	19 030
Revenu moyen	3 589 $	4 284 $ [E]	3 311 $	3 581 $
Revenu médian	2 833 $	F	2 676 $	2 827 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus de prestations fiscales canadienne pour enfants correspondent aux années d'imposition 2000(2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 6.1
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total 15 et plus	nombre					
Moins que 330 $	3 187 300	2 772 300	415 000	2 030 560	1 709 990	320 570
330 $ à 549 $	2 981 670	2 485 140	496 530	2 455 140	1 983 880	471 260
550 $ à 939 $	2 557 160	2 064 830	492 340	2 435 880	1 836 780	599 100
940 $ ou plus	2 852 760	1 943 540	909 220	2 362 140	1 474 450	887 680
Revenu moyen	1 619 $	1 293 $	2 925 $	1 832 $	1 397 $	3 171 $
Revenu médian	518 $	480 $	685 $	573 $	549 $	783 $
15 à 24						
Moins que 330 $	635 030	609 320	25 710	580 560	555 470	25 090
330 $ à 549 $	561 070	544 360	16 710	582 170	560 000	22 170
550 $ à 939 $	240 200	231 950	8 240	339 250	328 140	11 110
940 $ ou plus	197 210	172 130	25 080	180 170	146 910	33 270
Revenu moyen	982 $	894 $	2 790 $	973 $	861 $	2 912 $
Revenu médian	350 $	350 $	469 $	483 $	475 $	549 $
25 à 34						
Moins que 330 $	634 150	600 880	33 280	315 010	294 130	20 880
330 $ à 549 $	688 870	658 890	29 990	526 360	491 790	34 570
550 $ à 939 $	459 350	436 860	22 500	393 290	365 750	27 540
940 $ ou plus	386 750	326 670	60 070	370 460	303 720	66 740
Revenu moyen	1 219 $	1 058 $	3 460 $	1 646 $	1 428 $	3 771 $
Revenu médian	453 $	448 $	650 $	549 $	549 $	758 $
35 à 44						
Moins que 330 $	670 360	607 120	63 240	300 220	275 230	24 990
330 $ à 549 $	466 720	427 060	39 660	275 310	237 590	37 720
550 $ à 939 $	488 560	435 010	53 550	313 110	278 840	34 270
940 $ ou plus	545 370	429 300	116 060	469 830	326 120	143 720
Revenu moyen	1 626 $	1 287 $	3 988 $	2 403 $	1 604 $	6 114 $
Revenu médian	518 $	503 $	786 $	679 $	602 $	2 317 $ [E]
45 à 54						
Moins que 330 $	528 660	459 120	69 540	271 510	213 070	58 440
330 $ à 549 $	370 610	305 910	64 700	307 020	245 690	61 330
550 $ à 939 $	387 030	328 170	58 860	309 290	257 750	51 550
940 $ ou plus	425 040	276 560	148 480	445 670	271 510	174 160
Revenu moyen	1 887 $	1 305 $	4 221 $	2 717 $	1 987 $	4 805 $
Revenu médian	518 $	472 $	730 $	646 $	574 $	1 005 $ [E]

Tableau 6.1
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
55 à 64						
Moins que 330 $	326 690	259 590	67 100	239 920	180 510	59 410
330 $ à 549 $	302 480	230 420	72 060	306 450	213 960	92 490
550 $ à 939 $	324 450	252 440	72 010	263 460	188 740	74 720
940 $ ou plus	391 790	226 860	164 930	326 010	156 970	169 030
Revenu moyen	2 418 $	1 779 $	4 063 $	2 701 $	1 751 $	4 479 $
Revenu médian	579 $	537 $	801 $	577 $	549 $	782 $
65 à 74						
Moins que 330 $	239 110	163 780	75 330	174 470	123 970	50 500
330 $ à 549 $	280 620	184 490	96 130	220 580	136 870	83 700
550 $ à 939 $	349 840	237 020	112 830	380 260	231 780	148 490
940 $ ou plus	517 490	345 300	172 190	294 010	160 170	133 840
Revenu moyen	1 862 $	1 799 $	1 991 $	1 483 $	1 215 $	1 904 $
Revenu médian	676 $	677 $	676 $	712 $	685 $	758 $
75 et plus						
Moins que 330 $	153 300	72 480	80 820	148 880	67 620	81 270
330 $ à 549 $	311 290	134 020	177 270	237 250	97 970	139 280
550 $ à 939 $	307 730	143 390	164 350	437 210	185 780	251 430
940 $ ou plus	389 120	166 710	222 410	275 990	109 060	166 930
Revenu moyen	1 633 $	1 575 $	1 680 $	1 082 $	1 068 $	1 093 $
Revenu médian	638 $	637 $	638 $	722 $	723 $	716 $

Note(s) :
Les données **relatives** aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus provenant d'autres sources publiques comprennent les programmes provinciaux de supplément du revenu, les crédits provenant de la Taxe sur les produits et services (TPS), taxe de vente du Québec (TVQ) et taxe de vente harmonisée (TVH), les crédits d'impôt provinciaux, les indemnisations des accidentés du travail, les pensions d'ancien combattant et les prestations d'aide sociale pour les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les revenus provenant d'autres sources publiques correspondent aux années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*.

Tableau 6.2
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total hommes et femmes	nombre					
Moins que 330 $	3 187 300	2 772 300	415 000	2 030 560	1 709 990	320 570
330 $ à 549 $	2 981 670	2 485 140	496 530	2 455 140	1 983 880	471 260
550 $ à 939 $	2 557 160	2 064 830	492 340	2 435 880	1 836 780	599 100
940 $ ou plus	2 852 760	1 943 540	909 220	2 362 140	1 474 450	887 680
Revenu moyen	1 619 $	1 293 $	2 925 $	1 832 $	1 397 $	3 171 $
Revenu médian	518 $	480 $	685 $	573 $	549 $	783 $
Femmes						
Moins que 330 $	1 482 000	1 259 560	222 440	914 390	762 130	152 260
330 $ à 549 $	1 424 030	1 125 910	298 110	1 068 580	838 380	230 200
550 $ à 939 $	1 015 170	804 900	210 270	1 155 210	802 200	353 010
940 $ ou plus	1 398 020	938 710	459 310	1 205 740	764 640	441 100
Revenu moyen	1 665 $	1 407 $	2 557 $	1 783 $	1 468 $	2 631 $
Revenu médian	508 $	469 $	638 $	605 $	549 $	790 $
Hommes						
Moins que 330 $	1 705 300	1 512 740	192 560	1 116 170	947 870	168 310
330 $ à 549 $	1 557 640	1 359 230	198 420	1 386 560	1 145 490	241 060
550 $ à 939 $	1 541 990	1 259 930	282 060	1 280 670	1 034 580	246 090
940 $ ou plus	1 454 740	1 004 820	449 910	1 156 400	709 820	446 580
Revenu moyen	1 580 $	1 200 $	3 314 $	1 876 $	1 338 $	3 748 $
Revenu médian	522 $	499 $	727 $	549 $	549 $	783 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus provenant d'autres sources publiques comprennent les programmes provinciaux de supplément du revenu, les crédits provenant de la Taxe sur les produits et services (TPS), taxe de vente du Québec (TVQ) et taxe de vente harmonisée (TVH), les crédits d'impôt provinciaux, les indemnisations des accidentés du travail, les pensions d'ancien combattant et les prestations d'aide sociale pour les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les revenus provenant d'autres sources publiques correspondent aux années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 6.3
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Canada	nombre					
Moins que 330 $	3 187 300	2 772 300	415 000	2 030 560	1 709 990	320 570
330 $ à 549 $	2 981 670	2 485 140	496 530	2 455 140	1 983 880	471 260
550 $ à 939 $	2 557 160	2 064 830	492 340	2 435 880	1 836 780	599 100
940 $ ou plus	2 852 760	1 943 540	909 220	2 362 140	1 474 450	887 680
Revenu moyen	1 619 $	1 293 $	2 925 $	1 832 $	1 397 $	3 171 $
Revenu médian	518 $	480 $	685 $	573 $	549 $	783 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 330 $	42 560	37 560	5 000	24 590	19 950	4 640
330 $ à 549 $	51 950	42 600	9 360	58 740	46 790	11 950
550 $ à 939 $	51 600	42 140	9 450	34 460	25 440	9 020
940 $ ou plus	63 560	45 480	18 080	41 380	25 890	15 490
Revenu moyen	1 906 $	1 622 $	3 043 $	2 163 $	1 798 $	3 212 $
Revenu médian	580 $	571 $	742 $	549 $	548 $	825 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 330 $	12 200	10 100	2 100	6 740	5 080	1 660
330 $ à 549 $	15 890	12 920	2 970	21 400	15 760	5 640
550 $ à 939 $	10 410	8 330	2 080	3 230	2 590	640
940 $ ou plus	13 560	9 020	4 540	7 110	4 600	2 510
Revenu moyen	1 967 $	1 651 $	3 056 $	1 365 $	1 163 $	1 907 $
Revenu médian	459 $	350 $ [E]	580 $	539 $	548 $	492 $
Nouvelle-Écosse						
Moins que 330 $	93 530	74 510	19 020	54 670	39 410	15 260
330 $ à 549 $	98 330	76 030	22 300	139 010	94 580	44 420
550 $ à 939 $	75 650	55 330	20 320	24 190	18 100	6 100
940 $ ou plus	81 580	51 580	30 000	59 650	32 830	26 820
Revenu moyen	1 578 $	1 295 $	2 371 $	1 886 $	1 302 $	3 051 $
Revenu médian	467 $	448 $	579 $	544 $	531 $	548 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 330 $	63 310	53 200	10 110	49 510	37 180	12 330
330 $ à 549 $	92 030	71 720	20 310	87 240	66 780	20 450
550 $ à 939 $	75 390	62 020	13 370	45 400	29 060	16 350
940 $ ou plus	68 340	46 060	22 280	45 780	27 970	17 810
Revenu moyen	1 617 $	1 356 $	2 539 $	1 698 $	1 433 $	2 335 $
Revenu médian	509 $	487 $	579 $	548 $	548 $	553 $

Tableau 6.3
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Québec						
Moins que 330 $	281 230	269 250	11 980 [E]	293 530	264 240	29 290
330 $ à 549 $	667 790	595 550	72 240	296 290	253 050	43 240
550 $ à 939 $	965 300	823 470	141 830	1 051 690	835 930	215 760
940 $ ou plus	910 530	738 820	171 710	660 820	499 400	161 420
Revenu moyen	1 858 $	1 623 $	3 295 $	2 166 $	1 832 $	3 544 $
Revenu médian	742 $	691 $	903 $	783 $	715 $	822 $
Ontario						
Moins que 330 $	1 039 470	882 630	156 840	994 650	840 240	154 410
330 $ à 549 $	1 079 960	881 800	198 160	916 270	766 010	150 270
550 $ à 939 $	712 420	545 070	167 350	789 840	551 790	238 040
940 $ ou plus	904 590	535 700	368 900	959 780	547 540	412 240
Revenu moyen	1 724 $	1 290 $	3 110 $	1 818 $	1 272 $	3 368 $
Revenu médian	453 $	359 $	685 $	549 $	548 $	837 $
Manitoba						
Moins que 330 $	94 120	75 570	18 550	88 000	74 300	13 690
330 $ à 549 $	125 730	99 120	26 600	100 000	81 920	18 080
550 $ à 939 $	93 560	72 870	20 690	109 350	77 840	31 510
940 $ ou plus	83 210	54 780	28 440	85 040	55 860	29 180
Revenu moyen	1 604 $	1 301 $	2 577 $	1 389 $	1 122 $	2 226 $
Revenu médian	463 $	451 $	579 $	555 $	548 $	711 $
Saskatchewan						
Moins que 330 $	75 100	60 420	14 680	44 810	35 290	9 530
330 $ à 549 $	88 270	69 330	18 940	107 920	75 920	32 000
550 $ à 939 $	74 400	56 740	17 650	25 850	22 100	3 750 [E]
940 $ ou plus	86 690	58 640	28 060	50 460	33 080	17 380
Revenu moyen	1 642 $	1 377 $	2 461 $	1 550 $	1 287 $	2 250 $
Revenu médian	540 $	483 $	580 $	548 $	548 $	548 $
Alberta						
Moins que 330 $	1 139 460	1 022 720	116 750	137 350	114 430	22 920
330 $ à 549 $	371 420	322 180	49 240	310 930	263 950	46 990
550 $ à 939 $	232 310	186 800	45 510	91 510	72 490	19 030
940 $ ou plus	298 970	191 720	107 250	227 160	121 720	105 440
Revenu moyen	936 $	704 $	2 195 $	1 654 $	1 201 $	2 987 $
Revenu médian	168 $	168 $	518 $	549 $	548 $	1 200 $

Tableau 6.3
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Colombie-Britannique	nombre					
Moins que 330 $	346 330	286 330	60 000	336 710	279 860	56 850
330 $ a 549 $	390 290	313 880	76 410	417 340	319 120	98 220
550 $ à 939 $	266 130	212 050	54 080	260 370	201 450	58 920
940 $ ou plus	341 700	211 720	129 980	224 950	125 550	99 400
Revenu moyen	1 811 $	1 404 $	3 112 $	1 537 $	1 087 $	2 867 $
Revenu médian	469 $	448 $	590 $	548 $	529 $	555 $

Note(s) :
Les données relatives aux categories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus provenant d'autres sources publiques comprennent les programmes provinciaux de supplément du revenu, les crédits provenant de la Taxe sur les produits et services (TPS), taxe de vente du Québec (TVQ) et taxe de vente harmonisée (TVH), les crédits d'impôt provinciaux, les indemnisations des accidentés du travail, les pensions d'ancien combattant et les prestations d'aide sociale pour les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les revenus provenant d'autres sources publiques correspondent aux années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque categorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 6.4
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Total - Tous les types d'incapacités		nombre		
Moins que 330 $	322 980	125 930	78 270	118 780
330 $ à 549 $	475 630	149 060	125 950	200 610
550 $ à 939 $	601 580	208 560	140 450	252 570
940 $ ou plus	892 950	205 730	207 830	479 380
Revenu moyen	3 167 $	2 144 $	2 744 $	4 061 $
Revenu médian	784 $	675 $	763 $	838 $
Ouïe				
Moins que 330 $	108 930	29 930 [E]	30 760 [E]	48 240
330 $ à 549 $	157 180	32 660	35 830	88 690
550 $ à 939 $	182 360	33 780	37 320	111 260
940 $ ou plus	237 890	30 590	52 640	154 660
Revenu moyen	$2 467	$1 358	$2 193	$2 923
Revenu médian	$694	$555	$625	$797
Vision				
Moins que 330 $	51 300	9 030 [E]	13 580 [E]	28 690
330 $ à 549 $	107 120	12 090 [E]	30 440 [E]	64 590
550 $ à 939 $	115 110	12 790 [E]	21 530	80 790
940 $ ou plus	202 690	14 760 [E]	35 060	152 870
Revenu moyen	3 215 $	2 003 $ [E]	2 381 $	3 652 $
Revenu médian	824 $	647 $	708 $	864 $
Parole				
Moins que 330 $	43 440	F	2 840 [E]	38 830
330 $ à 549 $	46 400	1 340 [E]	6 910 [E]	38 150
550 $ à 939 $	67 930	3 230 [E]	F	56 460
940 $ ou plus	161 450	5 190 [E]	19 350	136 920
Revenu moyen	4 542 $	4 233 $ [E]	4 794 $	4 521 $
Revenu median	988 $	F	F	981 $
Mobilité				
Moins que 330 $	212 930	53 280	53 020	106 630
330 $ à 549 $	339 720	62 460	94 390	182 870
550 $ à 939 $	439 610	103 560	109 110	226 940
940 $ ou plus	687 920	99 790	148 120	440 010
Revenu moyen	3 421 $	2 409 $	2 561 $	4 122 $
Revenu médian	807 $	713 $	764 $	847 $

Tableau 6.4
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 330 $	199 580	44 080	51 650	103 850
330 $ à 549 $	328 780	56 360	92 760	179 660
550 $ à 939 $	426 640	98 760	97 810	230 070
940 $ ou plus	669 750	89 540	146 760	433 460
Revenu moyen	3 461 $	2 216 $	2 802 $	4 111 $
Revenu médian	814 $	682 $	757 $	848 $
Douleur				
Moins que 330 $	221 000	49 730	67 180	104 090
330 $ à 549 $	339 650	62 940	95 910	180 810
550 $ à 939 $	392 910	73 730	100 320	218 860
940 $ ou plus	658 270	98 650	149 240	410 380
Revenu moyen	3 526 $	2 812 $	2 715 $	4 114 $
Revenu médian	803 $	691 $	704 $	833 $
Apprentissage				
Moins que 330 $	49 530	8 150 [E]	10 180 [E]	31 200
330 $ à 549 $	69 420	12 800	9 600	47 020
550 $ à 939 $	77 650	9 760 [E]	10 600 [E]	57 290
940 $ ou plus	213 270	16 280 [E]	32 340	164 650
Revenu moyen	4 945 $	2 827 $	4 599 $	5 348 $
Revenu médian	1 098 $ [E]	680 $	F	F
Mémoire				
Moins que 330 $	44 600	x	5 610 [E]	38 000
330 $ à 549 $	67 700	F	F	56 330
550 $ à 939 $	64 400	F	F	58 830
940 $ ou plus	147 850	F	17 570 [E]	128 190
Revenu moyen	3 995 $	1 405 $ [E]	3 128 $ [E]	4 166 $
Revenu médian	824 $	572 $ [E]	F	825 $

Tableau 6.4
Autres revenus gouvernementaux pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Déficience intellectuelle		nombre		
Moins que 330 $	10 040 [E]	1 090 [E]	F	F
330 $ à 549 $	9 980	F	1 880 [E]	7 290 [E]
550 $ à 939 $	13 340 [E]	x	F	10 100 [E]
940 $ ou plus	62 410	4 320 [E]	9 820 [E]	48 270
Revenu moyen	5 573 $	6 093 $	4 995 $	5 653 $
Revenu médian	5 119 $ [E]	7 452 $ [E]	F	5 387 $ [E]
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 330 $	43 900	2 840 [E]	8 210 [E]	32 850 [E]
330 $ à 549 $	61 240	3 360 [E]	11 800 [E]	46 080
550 $ à 939 $	67 410	F	11 940 [E]	48 000
940 $ ou plus	198 100	9 490 [E]	27 930	160 670
Revenu moyen	5 355 $	2 561 $ [E]	3 687 $	5 928 $
Revenu médian	1 135 $ [E]	724 $ [E]	F	1 349 $ [E]

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Les revenus provenant d'autres sources publiques comprennent les programmes provinciaux de supplément du revenu, les crédits provenant de la Taxe sur les produits et services (TPS), taxe de vente du Québec (TVQ) et taxe de vente harmonisée (TVH), les crédits d'impôt provinciaux, les indemnisations des accidentés du travail, les pensions d'ancien combattant et les prestations d'aide sociale pour l'année d'imposition 2005 (2006).
Les revenus provenant d'autres sources publiques correspondent à l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*

Tableau 7.1
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Total 15 et plus						
Moins que 11 000 $	3 861 070	3 504 610	356 460	4 783 590	4 102 960	680 630
11 000 $ à 27 999 $	3 971 150	3 672 310	298 840	4 389 950	3 970 760	419 200
28 000 $ à 48 999 $	4 330 230	4 061 670	268 560	4 241 210	3 906 060	335 150
49 000 $ ou plus	3 894 950	3 672 730	222 220	4 452 000	4 136 390	315 610
Revenu moyen	35 293 $	35 792 $	28 795 $	36 329 $	37 384 $	26 622 $
Revenu médian	28 040 $	28 067 $	22 413 $	26 871 $	27 902 $	18 521 $
15 à 24						
Moins que 11 000 $	1 713 280	1 657 830	55 450	1 829 740	1 755 970	73 770
11 000 $ à 27 999 $	761 940	740 340	21 600	851 690	826 930	24 750
28 000 $ à 48 999 $	241 390	235 900	5 490	204 750	199 530	5 220
49 000 $ ou plus	37 310	36 750	F	39 910	38 580	F
Revenu moyen	11 406 $	11 444 $	10 186 $	11 607 $	11 682 $	9 594 $
Revenu médian	7 515 $	7 530 $	6 946 $	7 917 $	7 954 $	6 761 $
25 à 34						
Moins que 11 000 $	550 570	516 500	34 070	677 410	625 740	51 680
11 000 $ à 27 999 $	948 910	904 000	44 910	986 030	931 710	54 320
28 000 $ à 48 999 $	1 168 100	1 131 780	36 320	1 052 300	1 010 490	41 810
49 000 $ ou plus	683 020	665 720	17 300	707 310	686 560	20 760
Revenu moyen	33 661 $	33 960 $	26 408 $	32 794 $	33 196 $	25 031 $
Revenu médian	30 279 $	30 375 $	21 314 $	28 667 $	29 030 $	20 439 $
35 à 44						
Moins que 11 000 $	597 220	539 450	57 770	603 150	519 310	83 840
11 000 $ à 27 999 $	969 480	898 810	70 670	948 920	863 810	85 110
28 000 $ à 48 999 $	1 349 810	1 274 060	75 750	1 132 650	1 058 990	73 660
49 000 $ ou plus	1 367 930	1 308 510	59 420	1 433 110	1 356 090	77 020
Revenu moyen	42 622 $	43 274 $	32 679 $	44 650 $	45 689 $	32 309 $
Revenu médian	35 701 $	35 884 $	28 003 $	36 601 $	37 439 $	26 585 $
45 à 54						
Moins que 11 000 $	467 960	392 750	75 210	532 660	424 040	108 620
11 000 $ à 27 999 $	775 310	694 860	80 450	909 940	789 200	120 740
28 000 $ à 48 999 $	1 084 520	996 530	87 990	1 165 470	1 040 170	125 300
49 000 $ ou plus	1 295 730	1 207 210	88 520	1 528 210	1 411 870	116 340
Revenu moyen	45 040 $	46 117 $	34 366 $	49 223 $	51 104 $	34 584 $
Revenu médian	38 133 $	39 240 $	29 155 $	38 663 $	40 000 $	29 169 $

Tableau 7.1
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
55 à 64						
Moins que 11 000 $	329 090	259 880	69 220	604 400	439 950	164 450
11 000 $ à 27 999 $	401 630	344 120	57 510	561 030	453 800	107 220
28 000 $ à 48 999 $	429 480	374 950	54 520	606 490	532 320	74 170
49 000 $ ou plus	460 740	412 990	47 750	683 130	592 880	90 250
Revenu moyen	40 949 $	42 764 $	29 915 $	40 891 $	43 654 $	28 098 $
Revenu médian	30 523 $	31 962 $	22 400 $	29 880 $	31 998 $	20 000 $
65 à 74						
Moins que 11 000 $	155 900	112 080	43 820	367 120	257 570	109 550
11 000 $ à 27 999 $	96 590	79 910	16 680 E	113 890	93 740	20 150
28 000 $ à 48 999 $	47 880	42 860	5 020 E	68 260	58 390	F
49 000 $ ou plus	42 110	36 110	6 000 E	54 860	44 980	9 870 E
Revenu moyen	24 208 $	26 159 $	16 819 $	22 434 $	25 015 $	14 583 $
Revenu médian	12 337 $	14 316 $	7 573 $	5 790 $	7 473 $	2 819 $ E
75 et plus						
Moins que 11 000 $	47 050	26 120	20 930 E	169 100	80 380	88 720
11 000 $ à 27 999 $	17 290	10 270	7 020 E	18 460	11 560	6 900 E
28 000 $ à 48 999 $	9 050 E	5 590 E	F	11 300 E	6 160	F
49 000 $ ou plus	8 120 E	5 440 E	F	5 470	5 420	x
Revenu moyen	25 030 $ E	30 992 $ E	16 738 $ E	7 182 $	11 011 $	3 249 $ E
Revenu médian	7 473 $	7 814 $ E	7 287 $ E	389 $	607 $ E	298 $ E

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu d'emploi est composé du travail salarié, exemple salaires et traitements et travail autonome (incluant les pertes).
Le revenu d'emploi représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 7.2
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total hommes et femmes	nombre					
Moins que 11 000 $	3 861 070	3 504 610	356 460	4 783 590	4 102 960	680 630
11 000 $ à 27 999 $	3 971 150	3 672 310	298 840	4 389 950	3 970 760	419 200
28 000 $ à 48 999 $	4 330 230	4 061 670	268 560	4 241 210	3 906 060	335 150
49 000 $ ou plus	3 894 950	3 672 730	222 220	4 452 000	4 136 390	315 610
Revenu moyen	35 293 $	35 792 $	28 795 $	36 329 $	37 384 $	26 622 $
Revenu médian	28 040 $	28 067 $	22 413 $	26 871 $	27 902 $	18 521 $
Femmes						
Moins que 11 000 $	2 211 060	2 010 920	200 140	2 633 120	2 278 790	354 330
11 000 $ à 27 999 $	2 227 580	2 059 670	167 910	2 475 920	2 238 770	237 150
28 000 $ à 48 999 $	2 015 620	1 901 790	113 820	2 066 620	1 909 570	157 040
49 000 $ ou plus	1 121 570	1 058 850	62 710	1 379 820	1 282 040	97 770
Revenu moyen	27 247 $	27 595 $	22 752 $	28 276 $	28 942 $	22 213 $
Revenu médian	22 431 $	22 432 $	16 612 $	21 331 $	21 998 $	16 035 $
Hommes						
Moins que 11 000 $	1 650 020	1 493 690	156 330	2 150 470	1 824 170	326 300
11 000 $ à 27 999 $	1 743 570	1 612 640	130 930	1 914 040	1 731 990	182 050
28 000 $ à 48 999 $	2 314 610	2 159 870	154 740	2 174 600	1 996 490	178 110
49 000 $ ou plus	2 773 380	2 613 870	159 510	3 072 180	2 854 340	217 830
Revenu moyen	42 480 $	43 107 $	34 267 $	43 729 $	45 125 $	30 748 $
Revenu médian	33 746 $	34 768 $	28 268 $	32 991 $	34 029 $	21 543 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu d'emploi est composé du travail salarié, exemple salaires et traitements et travail autonome (incluant les pertes).
Le revenu d'emploi représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 7.3
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Canada	nombre					
Moins que 11 000 $	3 861 070	3 504 610	356 460	4 783 590	4 102 960	680 630
11 000 $ à 27 999 $	3 971 150	3 672 310	298 840	4 389 950	3 970 760	419 200
28 000 $ à 48 999 $	4 330 230	4 061 670	268 560	4 241 210	3 906 060	335 150
49 000 $ ou plus	3 894 950	3 672 730	222 220	4 452 000	4 136 390	315 610
Revenu moyen	35 293 $	35 792 $	28 795 $	36 329 $	37 384 $	26 622 $
Revenu médian	28 040 $	28 067 $	22 413 $	26 871 $	27 902 $	18 521 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 11 000 $	78 390	73 070	5 320	96 200	86 870	9 330
11 000 $ à 27 999 $	65 660	61 800	3 860 [E]	71 090	66 230	4 870
28 000 $ à 48 999 $	59 480	57 410	2 070	46 770	44 190	2 580
49 000 $ ou plus	36 580	34 740	1 840 [E]	49 540	45 670	3 870
Revenu moyen	26 378 $	26 520 $	23 913 $	28 290 $	28 591 $	24 750 $
Revenu médian	20 760 $	21 361 $	13 503 $	17 651 $	18 144 $	13 456 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 11 000 $	24 290	21 450	2 840	26 890	23 190	3 700
11 000 $ à 27 999 $	27 800	26 170	1 620	23 680	21 280	2 400
28 000 $ à 48 999 $	16 200	14 780	1 420	18 850	17 330	1 520
49 000 $ ou plus	9 120	8 400	720 [E]	11 020	10 190	830
Revenu moyen	24 761 $	25 048 $	21 688 $	25 813 $	26 421 $	20 631 $
Revenu médian	17 866 $	17 930 $	14 730 $	19 552 $	20 323 $	13 831 $
Nouvelle-Écosse						
Moins que 11 000 $	135 230	121 360	13 860	153 320	125 240	28 080
11 000 $ à 27 999 $	127 430	114 120	13 320	138 710	121 670	17 040
28 000 $ à 48 999 $	113 080	101 670	11 400	117 480	104 220	13 260
49 000 $ ou plus	90 850	83 560	7 290	93 380	84 240	9 140
Revenu moyen	29 282 $	29 600 $	26 364 $	29 551 $	30 641 $	22 526 $
Revenu médian	23 309 $	23 550 $	21 708 $	22 434 $	23 525 $	15 899 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 11 000 $	113 430	103 010	10 410	122 650	105 100	17 550
11 000 $ à 27 999 $	115 960	107 950	8 010	115 760	102 750	13 000
28 000 $ à 48 999 $	98 440	92 400	6 040	97 120	89 540	7 580
49 000 $ ou plus	60 060	56 160	3 900	72 810	66 190	6 620
Revenu moyen	27 532 $	27 808 $	24 039 $	29 074 $	29 767 $	23 442 $
Revenu médian	22 406 $	22 373 $	16 821 $	22 166 $	23 131 $	15 831 $

Tableau 7.3
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Québec						
Moins que 11 000 $	872 510	822 780	49 730	1 080 800	987 220	93 580
11 000 $ à 27 999 $	1 048 950	1 008 260	40 690	1 133 160	1 062 060	71 100
28 000 $ à 48 999 $	1 081 440	1 040 170	41 260	1 101 930	1 059 670	42 250
49 000 $ ou plus	776 450	753 770	22 680	857 230	833 100	24 130
Revenu moyen	32 609 $	32 833 $	27 372 $	32 979 $	33 632 $	21 833 $
Revenu médian	26 916 $	27 253 $	22 316 $	25 996 $	26 616 $	16 245 $
Ontario						
Moins que 11 000 $	1 430 530	1 291 600	138 930	1 818 360	1 542 720	275 650
11 000 $ à 27 999 $	1 381 110	1 272 150	108 960	1 533 520	1 379 770	153 750
28 000 $ à 48 999 $	1 694 750	1 591 580	103 170	1 600 840	1 453 990	146 850
49 000 $ ou plus	1 756 100	1 651 490	104 600	1 982 560	1 824 400	158 160
Revenu moyen	38 847 $	39 520 $	30 268 $	39 257 $	40 451 $	29 180 $
Revenu médian	31 400 $	31 405 $	24 065 $	29 080 $	29 991 $	20 202 $
Manitoba						
Moins que 11 000 $	143 190	126 980	16 210	171 810	146 720	25 090
11 000 $ à 27 999 $	157 510	141 720	15 790	176 660	158 590	18 070
28 000 $ à 48 999 $	155 450	141 660	13 790	150 140	134 780	15 360
49 000 $ ou plus	111 850	104 270	7 590	127 470	116 870	10 590
Revenu moyen	31 238 $	31 619 $	27 564 $	32 400 $	33 140 $	26 436 $
Revenu médian	25 795 $	26 433 $	21 370 $	24 234 $	24 887 $	19 489 $
Saskatchewan						
Moins que 11 000 $	141 800	124 530	17 270	155 970	128 460	27 510
11 000 $ à 27 999 $	123 630	108 310	15 330	131 750	117 410	14 330
28 000 $ à 48 999 $	120 070	110 830	9 240	116 230	104 870	11 360
49 000 $ ou plus	91 490	84 590	6 900	106 040	98 110	7 930
Revenu moyen	29 399 $	30 085 $	23 368 $	31 225 $	32 583 $	21 255 $
Revenu médian	23 547 $	24 582 $	16 791 $	23 062 $	24 364 $	14 097 $
Alberta						
Moins que 11 000 $	413 540	367 190	46 350	478 870	403 610	75 260
11 000 $ à 27 999 $	422 420	381 980	40 450	490 570	432 920	57 650
28 000 $ à 48 999 $	435 250	401 540	33 720	456 570	410 060	46 510
49 000 $ ou plus	424 410	394 150	30 260	577 100	531 510	45 590
Revenu moyen	36 376 $	37 001 $	29 974 $	42 239 $	43 750 $	30 298 $
Revenu médian	28 023 $	28 114 $	20 993 $	29 310 $	30 200 $	21 178 $

Tableau 7.3
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Colombie-Britannique			nombre			
Moins que 11 000 $	508 180	452 630	55 540	678 710	553 830	124 880
11 000 $ à 27 999 $	500 660	449 840	50 810	575 060	508 080	66 990
28 000 $ à 48 999 $	556 070	509 630	46 440	535 290	487 410	47 880
49 000 $ ou plus	538 030	501 600	36 440	574 850	526 100	48 740
Revenu moyen	35 262 $	35 871 $	29 104 $	34 740 $	36 230 $	24 019 $
Revenu médian	29 149 $	29 419 $	22 400 $	25 603 $	26 949 $	16 316 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu d'emploi est composé du travail salarié, exemple salaires et traitements et travail autonome (incluant les pertes).
Le revenu d'emploi représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 7.4
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
	nombre			
Total - Tous les types d'incapacités				
Moins que 11 000 $	685 500	279 170	159 770	246 560
11 000 $ à 27 999 $	422 620	181 930	106 920	133 760
28 000 $ à 48 999 $	337 320	145 460	101 340	90 520
49 000 $ ou plus	318 350	165 240	91 570	61 540
Revenu moyen	26 640 $	29 827 $	27 997 $	20 848 $
Revenu médian	18 537 $	20 604 $	21 642 $	13 000 $
Ouïe				
Moins que 11 000 $	178 010	56 210	46 360	75 440
11 000 $ à 27 999 $	92 970	30 850	32 830	29 290
28 000 $ à 48 999 $	93 900	31 310	35 370 E	27 220 E
49 000 $ ou plus	81 040	32 340	30 280	18 430 E
Revenu moyen	27 035 $	31 447 $	29 541 $	20 201 $
Revenu médian	19 342 $	21 120 $	25 731 $	10 883 $ E
Vision				
Moins que 11 000 $	113 770	11 220 E	31 560	70 990
11 000 $ à 27 999 $	65 170	11 860 E	21 210 E	32 100
28 000 $ à 48 999 $	60 980	8 960 E	18 900 E	33 120 E
49 000 $ ou plus	40 310 E	8 210 E	15 330 E	F
Revenu moyen	24 566 $	28 065 $	27 789 $	21 812 $
Revenu médian	17 993 $	21 065 $ E	17 999 $ E	13 738 $ E
Parole				
Moins que 11 000 $	71 960	7 380 E	8 310	56 270
11 000 $ à 27 999 $	37 040	2 970 E	6 280 E	27 790
28 000 $ à 48 999 $	31 890 E	F	4 660 E	24 460 E
49 000 $ ou plus	10 950 E	x	F	5 720 E
Revenu moyen	18 858 $	14 969 $ E	27 512 $	17 490 $
Revenu médian	12 135 $	F	21 030 $ E	11 504 $ E
Mobilité				
Moins que 11 000 $	431 030	112 000	107 540	211 490
11 000 $ à 27 999 $	256 670	65 700	76 090	114 880
28 000 $ à 48 999 $	191 890	50 840	60 350	80 690
49 000 $ ou plus	159 920	46 460	56 580	56 880
Revenu moyen	24 005 $	25 027 $	27 122 $	21 379 $
Revenu médian	16 994 $	18 225 $	19 921 $	13 851 $

Tableau 7.4
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 11 000 $	420 290	103 760	100 440	216 090
11 000 $ à 27 999 $	234 730	50 830	72 550	111 350
28 000 $ à 48 999 $	183 830	42 180	64 890	76 770
49 000 $ ou plus	177 550	59 350	61 420	56 780
Revenu moyen	25 523 $	29 937 $	28 728 $	20 990 $
Revenu médian	17 226 $	20 075 $	21 916 $	12 960 $
Douleur				
Moins que 11 000 $	480 370	129 830	126 130	224 410
11 000 $ à 27 999 $	309 890	96 110	87 830	125 950
28 000 $ à 48 999 $	249 740	80 990	84 360	84 390
49 000 $ ou plus	233 350	96 810	77 270	59 270
Revenu moyen	26 904 $	32 374 $	28 413 $	21 288 $
Revenu médian	19 124 $	23 507 $	22 183 $	13 787 $
Apprentissage				
Moins que 11 000 $	122 220	28 170	22 950	71 100
11 000 $ à 27 999 $	73 750	20 960 [E]	11 230	41 560
28 000 $ à 48 999 $	40 920	7 510 [E]	9 780 [E]	23 620 [E]
49 000 $ ou plus	30 540	3 050 [E]	10 710 [E]	16 790 [E]
Revenu moyen	20 215 $	16 538 $	26 220 $	19 504 $
Revenu médian	12 932 $	11 523 $ [E]	16 343 $ [E]	12 064 $
Mémoire				
Moins que 11 000 $	83 970	F	12 520 [E]	68 650
11 000 $ à 27 999 $	42 850	F	F	33 140
28 000 $ à 48 999 $	24 050 [E]	x	F	17 730 [E]
49 000 $ ou plus	13 440 [E]	x	F	7 930 [E]
Revenu moyen	17 498 $	24 030 $ [E]	22 750 $	15 904 $
Revenu médian	9 783 $ [E]	F	17 292 $ [E]	8 099 $ [E]

Tableau 7.4
Revenu d'emploi pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Déficience intellectuelle				
Moins que 11 000 $	19 260	2 390 E	4 680 E	12 180
11 000 $ à 27 999 $	15 080 E	F	F	12 100 E
28 000 $ à 48 999 $	F	x	x	F
49 000 $ ou plus	F	x	x	x
Revenu moyen	18 047 $	12 132 $ E	F	17 255 $
Revenu médian	13 693 $ E	F	F	14 455 $ E
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 11 000 $	129 500	9 180 E	27 850	92 470
11 000 $ à 27 999 $	63 350	5 850 E	10 910	46 590
28 000 $ à 48 999 $	44 820	3 640 E	14 640 E	26 530 E
49 000 $ ou plus	27 160	F	12 900 E	10 060 E
Revenu moyen	19 244 $	25 631 $	25 896 $	15 902 $
Revenu médian	11 498 $	17 559 $ E	20 403 $ E	8 850 $ E

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu d'emploi est composé du travail salarié, exemple salaires et traitements et travail autonome (incluant les pertes).
Le revenu d'emploi représente l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*

Tableau 8.1
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total 15 et plus	nombre					
Moins que 170 $	757 340	650 620	106 720	3 921 410	3 286 260	635 160
170 $ à 839 $	1 161 880	956 150	205 740	781 970	609 150	172 820
840 $ à 3 799 $	1 471 250	1 156 840	314 410	1 850 250	1 407 440	442 820
3 800 $ ou plus	1 688 990	1 273 410	415 580	1 610 350	1 223 340	387 010
Revenu moyen	6 552 $	6 428 $	7 031 $	5 328 $	4 648 $	F
Revenu médian	1 637 $	1 413 $	2 406 $	525 $	458 $	871 $
15 à 24						
Moins que 170 $	101 630	97 610	4 020	367 340	356 220	11 110
170 $ à 839 $	109 710	105 040	4 670 [E]	34 320	32 980	1 330 [E]
840 $ à 3 799 $	55 390	54 430	960 [E]	50 920	48 920	2 000 [E]
3 800 $ ou plus	30 260	28 450	1 810 [E]	31 300	29 890	1 410 [E]
Revenu moyen	2 147 $	2 113 $	3 004 $ [E]	1 447 $	1 398 $	2 897 $ [E]
Revenu médian	334 $	334 $	278 $ [E]	130 $	129 $	152 $ [E]
25 à 34						
Moins que 170 $	117 770	113 110	4 660 [E]	518 500	491 130	27 370
170 $ à 839 $	124 970	119 460	5 510 [E]	67 010	64 570	F
840 $ à 3 799 $	104 840	99 610	5 240 [E]	93 760	87 580	6 180 [E]
3 800 $ ou plus	69 710	66 990	2 710 [E]	52 430	49 020	F
Revenu moyen	3 829 $ [E]	3 893 $ [E]	2 416 $ [E]	1 743 $ [E]	1 727 $ [E]	2 033 $ [E]
Revenu médian	560 $	560 $	622 $ [E]	147 $	146 $	147 $ [E]
35 à 44						
Moins que 170 $	167 240	152 900	14 350	746 840	690 020	56 820
170 $ à 839 $	213 630	199 880	13 750	105 170	100 810	4 360 [E]
840 $ à 3 799 $	214 400	201 920	12 490	262 260	246 900	15 360 [E]
3 800 $ ou plus	201 330	183 710	17 620	176 420	165 070	11 360 [E]
Revenu moyen	5 257 $	5 330 $	4 331 $	3 467 $	3 557 $	2 225 $ [E]
Revenu médian	952 $	952 $	926 $ [E]	280 $	288 $	173 $ [E]
45 à 54						
Moins que 170 $	167 630	146 930	20 700	899 640	790 940	108 700
170 $ à 839 $	228 000	207 440	20 560	155 120	132 620	22 510 [E]
840 $ à 3 799 $	293 890	263 110	30 780	345 400	308 140	37 260
3 800 $ ou plus	291 910	257 820	34 090	309 420	277 490	31 920 [E]
Revenu moyen	6 138 $	6 299 $	4 806 $	4 620 $	4 841 $	2 953 $ [E]
Revenu médian	1 345 $	1 299 $	1 708 $	400 $	401 $	381 $ [E]

Tableau 8.1
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
55 à 64	nombre					
Moins que 170 $	89 500	73 430	16 070 [E]	704 150	552 080	152 070
170 $ à 839 $	178 070	144 610	33 460	169 770	135 810	33 960
840 $ à 3 799 $	257 750	211 180	46 570	394 390	312 620	81 780
3 800 $ ou plus	350 650	291 080	59 570	360 820	311 050	49 770
Revenu moyen	8 257 $	8 710 $	6 159 $	5 576 $	6 286 $	2 642 $
Revenu médian	2 245 $	2 288 $	2 240 $	669 $	711 $	531 $
65 à 74						
Moins que 170 $	70 300	48 190	22 110	402 180	279 060	123 120
170 $ à 839 $	185 270	120 560	64 710	142 670	90 530	52 140
840 $ à 3 799 $	303 700	213 930	89 770	330 430	237 240	93 200
3 800 $ ou plus	374 160	272 600	101 560	312 160	224 780	87 380
Revenu moyen	7 418 $	7 866 $	6 362 $	5 524 $	6 091 $	4 199 $
Revenu médian	2 474 $	2 602 $	2 234 $	1 040 $	1 131 $	858 $
75 et plus						
Moins que 170 $	43 260	18 460	24 810	282 770	126 810	155 960
170 $ à 839 $	122 220	59 140	63 080	107 910	51 840	56 070
840 $ à 3 799 $	241 280	112 670	128 610	373 090	166 050	207 040
3 800 $ ou plus	370 980	172 760	198 220	367 810	166 040	201 770
Revenu moyen	8 585 $	8 033 $	9 069 $	F	7 030 $	F
Revenu médian	3 426 $	3 465 $	3 389 $	1 761 $	1 768 $	1 711 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de placement comprend les dividendes, intérêts sur les obligations, les dépôts et certificats d'épargne ainsi que tout autre revenu (incluant les pertes), comme le loyer net de biens immobiliers, les intérêts d'un prêt hypothécaire.
Le revenu de placement représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 8.2
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total hommes et femmes	nombre					
Moins que 170 $	757 340	650 620	106 720	3 921 410	3 286 260	635 160
170 $ à 839 $	1 161 880	956 150	205 740	781 970	609 150	172 820
840 $ à 3 799 $	1 471 250	1 156 840	314 410	1 850 250	1 407 440	442 820
3 800 $ ou plus	1 688 990	1 273 410	415 580	1 610 350	1 223 340	387 010
Revenu moyen	6 552 $	6 428 $	7 031 $	5 328 $	4 648 $	F
Revenu médian	1 637 $	1 413 $	2 406 $	525 $	458 $	871 $
Femmes						
Moins que 170 $	395 460	339 380	56 080	2 024 910	1 658 170	366 740
170 $ à 839 $	624 980	504 600	120 370	411 170	321 980	89 180
840 $ à 3 799 $	780 500	615 380	165 130	1 008 080	743 430	264 650
3 800 $ ou plus	876 190	643 860	232 320	819 730	603 000	216 730
Revenu moyen	5 725 $	5 494 $	6 573 $	4 890 $ [E]	3 662 $	F
Revenu médian	1 612 $	1 359 $	2 456 $	541 $	472 $	898 $
Hommes						
Moins que 170 $	361 880	311 250	50 640	1 896 500	1 628 090	268 420
170 $ à 839 $	536 900	451 540	85 360	370 800	287 170	83 630
840 $ à 3 799 $	690 740	541 460	149 280	842 170	664 010	178 160
3 800 $ ou plus	812 810	629 550	183 250	790 610	620 340	170 280
Revenu moyen	7 473 $	7 444 $	7 592 $	5 808 $	5 674 $	6 420 $ [E]
Revenu médian	1 681 $	1 458 $	2 360 $	512 $	436 $	827 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de placement comprend les dividendes, intérêts sur les obligations, les dépôts et certificats d'épargne ainsi que tout autre revenu (incluant les pertes), comme le loyer net de biens immobiliers, les intérêts d'un prêt hypothécaire.
Le revenu de placement représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 8.3
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Canada						
Moins que 170 $	757 340	650 620	106 720	3 921 410	3 286 260	635 160
170 $ à 839 $	1 161 880	956 150	205 740	781 970	609 150	172 820
840 $ à 3 799 $	1 471 250	1 156 840	314 410	1 850 250	1 407 440	442 820
3 800 $ ou plus	1 688 990	1 273 410	415 580	1 610 350	1 223 340	387 010
Revenu moyen	6 552 $	6 428 $	7 031 $	5 328 $	4 648 $	F
Revenu médian	1 637 $	1 413 $	2 406 $	525 $	458 $	871 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 170 $	9 080	8 070	1 010 [E]	45 330	37 950	7 370
170 $ à 839 $	14 170	10 950	3 220	8 150	7 230	910 [E]
840 $ à 3 799 $	11 650	8 990	2 660 [E]	15 840	13 160	2 690
3 800 $ ou plus	11 640	9 730	1 910 [E]	8 690	7 060	1 630 [E]
Revenu moyen	4 139 $	3 779 $	5 683 $ [E]	2 255 $	2 345 $	1 788 $ [E]
Revenu médian	840 $ [E]	806 $ [E]	899 $ [E]	303 $	298 $	320 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 170 $	4 550 [E]	4 040 [E]	510 [E]	15 660	12 340	3 320
170 $ à 839 $	4 190 [E]	2 850 [E]	1 350	2 870	2 110	760
840 $ à 3 799 $	5 200	3 580 [E]	1 630	6 280	4 400	1 870
3 800 $ ou plus	5 370	3 510 [E]	1 860	4 490	3 190	1 300
Revenu moyen	4 758 $	4 579 $ [E]	5 227 $	3 098 $	3 264 $	2 594 $
Revenu médian	F	F	1 907 $ [E]	369 $	301 $	569 $
Nouvelle-Écosse						
Moins que 170 $	22 170	17 240	4 930	101 260	76 940	24 320
170 $ à 839 $	33 030	23 350	9 680	17 840	11 530	6 310
840 $ à 3 799 $	41 700	29 630	12 070	38 770	26 250	12 510
3 800 $ ou plus	37 250	24 560	12 690	34 000	25 540	8 460
Revenu moyen	4 637 $	4 430 $	5 134 $	4 316 $	4 754 $	3 127 $
Revenu médian	1 436 $	1 200 $	1 792 $	403 $	355 $	530 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 170 $	16 880	13 660	3 220	80 600	63 970	16 630
170 $ à 839 $	24 330	18 930	5 400	13 400	9 330	4 060
840 $ à 3 799 $	27 530	20 370	7 160	27 170	21 020	6 150
3 800 $ ou plus	26 920	18 840	8 080	20 050	14 210	5 840
Revenu moyen	4 488 $	4 136 $	5 548 $	3 036 $	2 653 $	4 308 $ [E]
Revenu médian	1 158 $	1 113 $	1 576 $	314 $	278 $	442 $

Tableau 8.3
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Québec						
Moins que 170 $	180 030	165 370	14 660	926 860	829 910	96 950
170 $ à 839 $	317 840	284 920	32 920	163 390	136 950	26 440
840 $ à 3 799 $	379 390	323 460	55 940	394 670	334 100	60 570
3 800 $ ou plus	359 640	300 630	59 010	357 880	297 570	60 310
Revenu moyen	5 322 $	5 193 $	6 170 $	4 931 $ [E]	4 112 $	F
Revenu médian	1 317 $	1 162 $	2 317 $	457 $	414 $	815 $
Ontario						
Moins que 170 $	287 510	240 170	47 340	1 607 970	1 330 000	277 970
170 $ à 839 $	408 670	327 160	81 500	337 380	263 950	73 430
840 $ à 3 799 $	558 660	428 760	129 900	789 930	577 850	212 080
3 800 $ ou plus	685 410	496 050	189 360	620 350	450 770	169 590
Revenu moyen	7 232 $	7 184 $	7 391 $	5 511 $ [E]	4 076 $	F
Revenu médian	1 799 $	1 577 $	2 609 $	523 $	435 $	906 $
Manitoba						
Moins que 170 $	38 260	31 410	6 860	144 220	116 270	27 950
170 $ à 839 $	48 840	38 080	10 760	26 880	17 700	9 180
840 $ à 3 799 $	57 640	41 790	15 850	66 690	45 870	20 830
3 800 $ ou plus	62 820	44 660	18 160	49 710	36 180	13 530
Revenu moyen	4 888 $	4 639 $	5 643 $	3 150 $	3 150 $	3 153 $
Revenu médian	1 322 $	1 116 $	2 005 $	465 $	366 $	729 $
Saskatchewan						
Moins que 170 $	26 170	20 810	5 360	109 440	89 420	20 020
170 $ à 839 $	43 520	35 620	7 900	23 590	17 860	5 730
840 $ à 3 799 $	52 710	38 230	14 480	57 350	40 020	17 330
3 800 $ ou plus	55 790	39 370	16 420	53 220	37 800	15 420
Revenu moyen	5 197 $	5 074 $	5 571 $	4 027 $	4 143 $	3 661 $
Revenu médian	1 569 $	1 319 $	2 231 $	636 $	525 $	1 226 $
Alberta						
Moins que 170 $	75 630	65 380	10 250	386 820	322 610	64 210
170 $ à 839 $	113 370	89 990	23 380	78 810	60 010	18 800
840 $ à 3 799 $	131 380	104 620	26 760	176 160	129 160	47 000
3 800 $ ou plus	168 700	130 300	38 400	186 470	144 360	42 110
Revenu moyen	8 471 $	8 677 $	7 659 $	7 086 $	7 890 $	4 021 $
Revenu médian	1 679 $	1 517 $	2 241 $	567 $	493 $	1 004 $

Tableau 8.3
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Groupe de revenu, provinces	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Colombie-Britannique	nombre					
Moins que 170 $	97 070	84 480	12 580	503 260	406 840	96 420
170 $ a 839 $	153 920	124 290	29 630	109 680	82 480	27 200 E
840 $ a 3 799 $	205 380	157 430	47 950	277 390	215 600	61 800
3 800 $ ou plus	275 450	205 760	69 690	275 500	206 660	68 830
Revenu moyen	7 169 $	6 885 $	8 185 $	5 694 $	5 780 $	5 385 $
Revenu médian	2 090 $	1 794 $	2 936 $	711 $	661 $	893 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de placement comprend les dividendes, intérêts sur les obligations, les dépôts et certificats d'épargne ainsi que tout autre revenu (incluant les pertes), comme le loyer net de biens immobiliers, les intérêts d'un prêt hypothécaire.
Le revenu de placement représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*.

Tableau 8.4
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Total - Tous les types d'incapacités		nombre		
Moins que 170 $	637 980	246 670	167 730	223 580
170 $ à 839 $	173 670	62 390	42 740	68 540
840 $ à 3 799 $	444 350	181 180	113 000	150 170
3 800 $ ou plus	388 360	147 690	95 650	145 020
Revenu moyen	F	4 496 $	F	F
Revenu médian	869 $	906 $	823 $	852 $
Ouïe				
Moins que 170 $	185 470	53 500	52 650	79 320
170 $ à 839 $	63 530	16 670 E	19 850	27 000 E
840 $ à 3 799 $	154 080	40 980	45 660	67 440
3 800 $ ou plus	158 680	42 210	39 890	76 580
Revenu moyen	4 741 $	4 990 $	4 122 $ E	4 980 $
Revenu médian	1 072 $	947 $ E	1 031 $	1 157 $
Vision				
Moins que 170 $	116 130	17 550 E	28 600	69 970
170 $ à 839 $	39 110 E	F	8 560 E	27 240 E
840 $ à 3 799 $	95 000	12 850 E	20 540 E	61 610
3 800 $ ou plus	70 970	10 350 E	15 930 E	44 690
Revenu moyen	4 106 $	3 194 $ E	F	3 790 $
Revenu médian	906 $ E	F	F	975 $ E
Parole				
Moins que 170 $	56 850	F	8 550 E	44 010
170 $ à 839 $	10 720 E	x	F	8 820 E
840 $ à 3 799 $	29 160	x	7 340 E	20 900
3 800 $ ou plus	32 000 E	x	F	26 800 E
Revenu moyen	F	F	F	F
Revenu médian	721 $ E	F	F	722 $ E
Mobilité				
Moins que 170 $	445 880	112 330	122 620	210 930
170 $ à 839 $	127 010	32 490 E	30 630	63 890
840 $ à 3 799 $	317 420	88 830	85 550	143 030
3 800 $ ou plus	272 610	65 360	69 700	137 550
Revenu moyen	F	4 744 $ E	F	F
Revenu médian	875 $	966 $	843 $	872 $

Tableau 8.4
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 170 $	420 230	99 830	117 650	202 750
170 $ à 839 $	121 650	28 970 [E]	28 320	64 350
840 $ à 3 799 $	295 750	75 110	81 230	139 400
3 800 $ ou plus	270 820	65 670	71 000	134 140
Revenu moyen	F	4 975 $ [E]	3 599 $	F
Revenu médian	885 $	965 $	871 $	872 $
Douleur				
Moins que 170 $	450 730	121 500	128 390	200 840
170 $ à 839 $	132 160	32 470 [E]	33 990	65 700
840 $ à 3 799 $	292 970	79 770	83 680	129 520
3 800 $ ou plus	262 180	61 390	69 290	131 500
Revenu moyen	F	4 368 $ [E]	F	F
Revenu médian	801 $	755 $	775 $	815 $
Apprentissage				
Moins que 170 $	60 200	6 280 [E]	10 290 [E]	43 630
170 $ à 839 $	17 860 [E]	F	x	F
840 $ à 3 799 $	30 420	2 140 [E]	F	22 050
3 800 $ ou plus	27 110	F	F	19 550 [E]
Revenu moyen	3 641 $	4 004 $ [E]	3 132 $ [E]	3 708 $ [E]
Revenu médian	562 $ [E]	529 $ [E]	F	545 $ [E]
Mémoire				
Moins que 170 $	54 410	x	7 850 [E]	45 240
170 $ à 839 $	12 750 [E]	x	F	9 080 [E]
840 $ à 3 799 $	37 280	x	F	31 940
3 800 $ ou plus	40 750 [E]	x	F	34 960 [E]
Revenu moyen	F	F	F	F
Revenu médian	1 002 $ [E]	F	F	1 051 $ [E]

Tableau 8.4
Revenu de placement pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Déficience intellectuelle				
Moins que 170 $	10 270 [E]	x	F	F
170 $ à 839 $	F	x	x	x
840 $ à 3 799 $	F	x	x	F
3 800 $ ou plus	F	x	x	F
Revenu moyen	2 070 $ [E]	x	F	F
Revenu médian	F	x	F	F
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 170 $	78 120	F	17 760 [E]	56 230 [E]
170 $ à 839 $	11 900 [E]	x	F	8 320 [E]
840 $ à 3 799 $	32 930	F	7 670 [E]	24 680
3 800 $ ou plus	29 790	x	F	24 250 [E]
Revenu moyen	3 366 $	F	F	3 599 $ [E]
Revenu médian	457 $ [E]	F	F	F

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de placement comprend les dividendes, intérêts sur les obligations, les dépôts et certificats d'épargne ainsi que tout autre revenu (incluant les pertes), comme le loyer net de biens immobiliers, les intérêts d'un prêt hypothécaire.
Le revenu de placement représente l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*.

Tableau 9.1
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Total 15 et plus	nombre					
Moins que 3 900 $	770 850	517 650	253 200	734 680	422 070	312 610
3 900 $ à 10 999 $	675 720	458 490	217 230	813 950	475 160	338 800
11 000 $ à 23 999 $	669 770	447 580	222 190	866 190	542 300	323 890
24 000 $ ou plus	636 590	478 480	158 120	860 960	600 290	260 670
Revenu moyen	15 662 $	16 511 $	13 766 $	17 392 $	18 446 $	15 652 $
Revenu médian	9 943 $	10 377 $	8 972 $	12 009 $	13 314 $	10 418 $
15 à 24						
Moins que 3 900 $	18 380	17 940	F	6 380 E	6 030 E	x
3 900 $ à 10 999 $	3 860 E	3 560 E	x	x	x	x
11 000 $ à 23 999 $	1 780 E	x	x	x	x	x
24 000 $ ou plus	x	x	x	x	x	x
Revenu moyen	5 513 $ E	4 227 $ E	F	2 666 $ E	2 652 $ E	x
Revenu médian	1 356 $ E	1 201 $ E	F	1 967 $ E	1 967 $ E	x
25 à 34						
Moins que 3 900 $	58 640	55 900	F	4 860 E	4 780 E	x
3 900 $ à 10 999 $	16 790	14 790	F	x	x	x
11 000 $ à 23 999 $	6 690	6 220 E	x	x	x	x
24 000 $ ou plus	3 380 E	3 000 E	x	x	x	x
Revenu moyen	4 792 $	4 642 $	6 930 $ E	F	F	x
Revenu médian	2 030 $	2 015 $	F	F	F	x
35 à 44						
Moins que 3 900 $	54 300	47 490	6 810 E	4 690 E	F	F
3 900 $ à 10 999 $	36 850	33 470	3 380 E	F	F	F
11 000 $ à 23 999 $	27 990	22 950	5 040 E	5 930 E	F	F
24 000 $ ou plus	11 030	9 640	F	x	x	x
Revenu moyen	9 250 $	9 211 $	9 516 $	9 646 $	8 816 $	10 693 $ E
Revenu médian	5 099 $	4 945 $	6 714 $ E	8 877 $ E	7 824 $ E	F
45 à 54						
Moins que 3 900 $	51 010	41 890	9 120 E	11 740 E	10 460 E	x
3 900 $ à 10 999 $	38 220	33 400	4 810 E	12 610 E	10 870 E	F
11 000 $ à 23 999 $	39 910	31 070	8 840 E	20 770	10 510 E	10 260 E
24 000 $ ou plus	50 520	37 860	12 660 E	28 400 E	20 570 E	F
Revenu moyen	16 909 $	16 386 $	19 038 $	19 815 $	19 020 $	21 787 $
Revenu médian	10 986 $	9 230 $	15 697 $	16 946 $	16 358 $ E	17 519 $

Tableau 9.1
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et groupe d'âge, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Revenu et groupe d'âge	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
55 à 64						
Moins que 3 900 $	97 210	74 850	22 360	85 550	55 570	29 980 E
3 900 $ à 10 999 $	118 150	90 760	27 390	115 430	86 050	29 370
11 000 $ à 23 999 $	171 420	133 080	38 340	197 490	151 060	46 440
24 000 $ ou plus	247 770	206 640	41 130	333 140	270 700	62 440
Revenu moyen	22 039 $	22 694 $	19 481 $	23 245 $	24 298 $	19 721 $
Revenu médian	18 606 $	19 287 $	14 806 $	21 572 $	23 053 $	17 118 $
65 à 74						
Moins que 3 900 $	276 230	182 820	93 410	322 100	211 650	110 440
3 900 $ à 10 999 $	267 140	181 830	85 310	356 020	232 580	123 440
11 000 $ à 23 999 $	253 660	173 140	80 520	370 670	254 300	116 370
24 000 $ ou plus	205 220	152 980	52 240	272 380	199 800	72 590
Revenu moyen	15 049 $	15 970 $	13 009 $	15 374 $	16 190 $	13 638 $
Revenu médian	9 420 $	9 881 $	8 469 $	10 605 $	11 209 $	9 581 $
75 et plus						
Moins que 3 900 $	215 070	96 750	118 320	299 360	131 550	167 800
3 900 $ à 10 999 $	194 700	100 680	94 020	323 700	140 630	183 070
11 000 $ à 23 999 $	168 320	79 440	88 890	270 740	122 750	147 980
24 000 $ ou plus	116 900	67 380	49 520	224 470	107 530	116 930
Revenu moyen	13 317 $	14 597 $	12 060 $	16 056 $	16 401 $	15 775 $
Revenu médian	8 172 $	8 867 $	7 125 $	9 600 $	9 754 $	9 527 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de retraite inclut les pensions, les pensions de retraites et rentes y compris le régime enregistré d'épargne retraite et les fonds enregistré de revenu de retraite.
Le revenu de retraite représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 9.2
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et par sexe, Canada, 2001 et 2006

Revenu et sexe	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Total hommes et femmes						
Moins que 3 900 $	770 850	517 650	253 200	734 680	422 070	312 610
3 900 $ à 10 999 $	675 720	458 490	217 230	813 950	475 160	338 800
11 000 $ à 23 999 $	669 770	447 580	222 190	866 190	542 300	323 890
24 000 $ ou plus	636 590	478 480	158 120	860 960	600 290	260 670
Revenu moyen	15 662 $	16 511 $	13 766 $	17 392 $	18 446 $	15 652 $
Revenu médian	9 943 $	10 377 $	8 972 $	12 009 $	13 314 $	10 418 $
Femmes						
Moins que 3 900 $	464 500	311 590	152 910	457 150	270 570	186 580
3 900 $ à 10 999 $	372 470	251 860	120 620	479 710	272 190	207 520
11 000 $ à 23 999 $	280 970	188 280	92 690	400 010	251 260	148 750
24 000 $ ou plus	179 430	130 570	48 860	286 140	192 470	93 670
Revenu moyen	11 297 $	11 625 $	10 599 $	13 504 $	13 920 $	12 860 $
Revenu médian	6 558 $	6 727 $	5 817 $	9 004 $	9 591 $	8 013 $
Hommes						
Moins que 3 900 $	306 350	206 050	100 300	277 520	151 490	126 030
3 900 $ à 10 999 $	303 250	206 640	96 610	334 240	202 970	131 270
11 000 $ à 23 999 $	388 810	259 310	129 500	466 180	291 040	175 150
24 000 $ ou plus	457 170	347 910	109 260	574 820	407 820	167 000
Revenu moyen	19 554 $	20 737 $	16 783 $	21 209 $	22 685 $	18 616 $
Revenu médian	14 446 $	15 181 $	12 724 $	15 885 $	18 153 $	12 961 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de retraite inclut les pensions, les pensions de retraites et rentes y compris le régime enregistré d'épargne retraite et les fonds enregistré de revenu de retraite.
Le revenu de retraite représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 9.3
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006

Groupe de revenu, provinces et territoires	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Canada	nombre					
Moins que 3 900 $	770 850	517 650	253 200	734 680	422 070	312 610
3 900 $ à 10 999 $	675 720	458 490	217 230	813 950	475 160	338 800
11 000 $ à 23 999 $	669 770	447 580	222 190	866 190	542 300	323 890
24 000 $ ou plus	636 590	478 480	158 120	860 960	600 290	260 670
Revenu moyen	15 662 $	16 511 $	13 766 $	17 392 $	18 446 $	15 652 $
Revenu médian	9 943 $	10 377 $	8 972 $	12 009 $	13 314 $	10 418 $
Terre-Neuve-et-Labrador						
Moins que 3 900 $	10 090	7 030	3 070	9 750	6 380	3 370
3 900 $ à 10 999 $	8 090	5 520 [E]	2 570	11 190	6 950	4 240
11 000 $ à 23 999 $	9 140	6 730	2 410	13 360	9 460	3 910
24 000 $ ou plus	12 600	10 080	2 520	12 740	10 380	2 370
Revenu moyen	17 218 $	18 085 $	14 808 $	16 468 $	17 777 $	13 341 $
Revenu médian	12 320 $	13 161 $	9 180 $	12 938 $	15 034 $	10 082 $
Île-du-Prince-Édouard						
Moins que 3 900 $	4 460	3 130 [E]	1 330	2 960	1 550	1 410
3 900 $ à 10 999 $	3 810 [E]	2 730 [E]	1 070	3 510	2 090	1 420
11 000 $ à 23 999 $	2 690 [E]	1 480 [E]	1 210	3 990	2 450	1 550
24 000 $ ou plus	2 450 [E]	1 680 [E]	780 [E]	3 850	2 390	1 460
Revenu moyen	12 506 $	12 194 $	13 149 $	17 164 $	17 641 $	16 473 $
Revenu médian	7 305 $	6 743 $ [E]	8 958 $	12 689 $	13 635 $	11 834 $
Nouvelle-Écosse						
Moins que 3 900 $	23 120	12 830	10 280	23 860	12 720	11 140
3 900 $ à 10 999 $	23 770	14 550	9 230	28 450	13 880	14 570
11 000 $ a 23 999 $	24 260	12 930	11 340	33 420	17 360	16 060
24 000 $ ou plus	23 400	15 110	8 290	31 490	20 170	11 320
Revenu moyen	16 696 $	17 615 $	15 396 $	17 189 $	18 574 $	15 516 $
Revenu médian	11 056 $	11 059 $	11 020 $	12 542 $	14 472 $	11 288 $
Nouveau-Brunswick						
Moins que 3 900 $	18 060	10 950	7 100	17 480	10 360	7 120
3 900 $ à 10 999 $	16 230	9 950	6 280	19 680	10 950	8 740
11 000 $ à 23 999 $	16 230	9 830	6 400	22 690	12 670	10 020
24 000 $ ou plus	16 050	11 240	4 810	19 350	13 440	5 910
Revenu moyen	15 459 $	16 042 $	14 465 $	16 138 $	17 322 $	14 371 $
Revenu médian	10 324 $	11 000 $	8 846 $	11 856 $	12 849 $	10 973 $

Tableau 9.3
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (suite)

Groupe de revenu, provinces et territoires	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
	nombre					
Québec						
Moins que 3 900 $	178 700	140 710	37 990	180 210	124 400	55 810
3 900 $ à 10 999 $	158 970	132 790	26 180	183 200	133 680	49 520
11 000 $ à 23 999 $	159 310	125 780	33 530	213 320	166 020	47 300
24 000 $ ou plus	160 350	130 570	29 780	194 190	157 850	36 340
Revenu moyen	16 007 $	16 042 $	15 863 $	16 163 $	16 830 $	14 111 $
Revenu médian	10 353 $	10 125 $	10 992 $	12 101 $	12 998 $	9 271 $
Ontario						
Moins que 3 900 $	286 080	177 630	108 450	279 300	142 520	136 780
3 900 $ à 10 999 $	262 670	165 870	96 800	326 330	171 300	155 030
11 000 $ à 23 999 $	264 410	167 830	96 580	332 850	191 810	141 040
24 000 $ ou plus	260 560	195 190	65 370	387 260	255 630	131 630
Revenu moyen	16 465 $	18 091 $	13 336 $	19 255 $	20 846 $	17 108 $
Revenu médian	10 481 $	11 216 $	8 637 $	12 866 $	15 261 $	10 745 $
Manitoba						
Moins que 3 900 $	33 650	21 050	12 610	33 240	17 110	16 120
3 900 $ à 10 999 $	29 620	18 450	11 170	32 260	17 440	14 820
11 000 $ à 23 999 $	25 960	17 010	8 950	33 680	20 260	13 420
24 000 $ ou plus	20 110	13 030	7 080	27 810	19 340	8 460
Revenu moyen	13 666 $	13 839 $	13 365 $	14 916 $	16 862 $	12 185 $
Revenu médian	8 067 $	8 055 $	8 124 $	10 397 $	12 299 $	8 429 $
Saskatchewan						
Moins que 3 900 $	29 060	19 780	9 280	29 170	16 400	12 770
3 900 $ à 10 999 $	22 650	14 180	8 470	27 320	14 050	13 270
11 000 $ à 23 999 $	23 250	14 500	8 750	23 440	14 080	9 350
24 000 $ ou plus	18 570	11 730	6 830	22 150	13 830	8 320
Revenu moyen	14 014 $	13 919 $	14 185 $	14 275 $	15 284 $	12 928 $
Revenu médian	8 868 $	8 684 $	9 193 $	9 221 $	9 967 $	8 231 $
Alberta						
Moins que 3 900 $	76 710	51 230	25 480	62 160	35 040	27 120
3 900 $ à 10 999 $	53 150	34 390	18 760	64 450	39 030	25 420
11 000 $ à 23 999 $	53 750	34 910	18 840	62 670	36 160	26 500
24 000 $ ou plus	43 240	29 920	13 320	55 250	36 040	19 210
Revenu moyen	13 460 $	13 908 $	12 577 $	15 788 $	16 699 $	14 432 $
Revenu médian	7 847 $	7 842 $	7 847 $	10 295 $	10 705 $	9 580 $

Tableau 9.3
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par état d'incapacité et province, Canada, 2001 et 2006 (fin)

Groupe de revenu, provinces et territoires	2001			2006		
	Total	Sans incapacité	Avec incapacité	Total	Sans incapacité	Avec incapacité
Colombie-Britannique	nombre					
Moins que 3 900 $	110 920	73 310	37 610	96 550	55 600	40 960
3 900 $ à 10 999 $	96 750	60 060	36 690	117 570	65 790	51 770
11 000 $ à 23 999 $	90 770	56 590	34 180	126 780	72 040	54 740
24 000 $ ou plus	79 260	59 920	19 340	106 870	71 220	35 650
Revenu moyen	14 816 $	15 777 $	12 937 $	16 657 $	17 481 $	15 467 $
Revenu médian	9 259 $	9 601 $	8 636 $	11 558 $	12 079 $	10 890 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de retraite inclut les pensions, les pensions de retraites et rentes y compris le régime enregistré d'épargne retraite et les fonds enregistré de revenu de retraite.
Le revenu de retraite représente les années d'imposition 2000 (2001) et 2005 (2006).
Les données relatives aux revenus de l'année d'imposition 2000 ont été converties en dollars de 2005 basés sur les indexes annuels de l'indice des prix à la consommation.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2001 et 2006*

Tableau 9.4
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
Total - Tous les types d'incapacités		nombre		
Moins que 3 900 $	313 800	97 980	72 940	142 880
3 900 $ à 10 999 $	340 270	116 090	96 730	127 450
11 000 $ à 23 999 $	324 890	132 720	71 720	120 440
24 000 $ ou plus	261 040	119 410	68 710	72 920
Revenu moyen	15 635 $	17 805 $	15 233 $	13 723 $
Revenu médian	10 372 $	12 255 $	9 919 $	8 337 $
Ouïe				
Moins que 3 900 $	122 920	21 980	29 300 E	71 640
3 900 $ à 10 999 $	136 270	30 750	39 060	66 470
11 000 $ à 23 999 $	131 330	35 310	32 550	63 470
24 000 $ ou plus	115 990	43 270	32 860	39 870
Revenu moyen	15 458 $	19 390 $	17 039 $	12 444 $
Revenu médian	10 562 $	13 524 $	10 884 $	8 593 $
Vision				
Moins que 3 900 $	75 360	F	17 270 E	50 840
3 900 $ à 10 999 $	71 100	10 550 E	18 460 E	42 080
11 000 $ à 23 999 $	47 570	5 910 E	12 700 E	28 960
24 000 $ ou plus	37 620	F	13 440 E	20 650 E
Revenu moyen	12 403 $	13 667 $	14 048 $	11 448 $
Revenu médian	8 000 $	9 564 $ E	9 712 $ E	6 783 $
Parole				
Moins que 3 900 $	26 720 E	x	F	24 380 E
3 900 $ à 10 999 $	30 260	x	F	24 910 E
11 000 $ à 23 999 $	22 650	x	x	20 960
24 000 $ ou plus	21 300 E	x	F	F
Revenu moyen	F	26 308 $ E	19 098 $ E	F
Revenu médian	9 364 $	F	F	7 890 $ E
Mobilité				
Moins que 3 900 $	253 110	57 740	58 730	136 640
3 900 $ à 10 999 $	262 360	57 350	81 480	123 540
11 000 $ à 23 999 $	220 970	63 930	48 700	108 340
24 000 $ ou plus	170 280	54 810	45 260	70 210
Revenu moyen	14 559 $ E	17 283 $	13 386 $	13 733 $
Revenu médian	9 320 $	11 090 $	8 795 $	8 251 $

Tableau 9.4
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (suite)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Agilité				
Moins que 3 900 $	245 670	48 380	58 220	139 070
3 900 $ à 10 999 $	240 100	48 460	73 820	117 820
11 000 $ à 23 999 $	224 300	68 240	48 940	107 120
24 000 $ ou plus	172 400	51 820	49 800	70 790
Revenu moyen	15 047 $	17 742 $	14 877 $	13 793 $
Revenu médian	9 584 $	12 842 $	9 435 $	8 160 $
Douleur				
Moins que 3 900 $	220 130	37 650	54 960	127 510
3 900 $ à 10 999 $	220 420	38 810	69 080	112 540
11 000 $ à 23 999 $	215 130	60 160	48 540	106 430
24 000 $ ou plus	158 620	44 050	51 160	63 410
Revenu moyen	15 320 $	18 643 $	15 434 $	13 792 $
Revenu médian	9 983 $	13 360 $	9 887 $	8 300 $
Apprentissage				
Moins que 3 900 $	20 220 [E]	x	F	16 000 [E]
3 900 $ à 10 999 $	18 380 [E]	x	2 500 [E]	14 650 [E]
11 000 $ à 23 999 $	19 500	x	F	15 360 [E]
24 000 $ ou plus	11 660 [E]	x	x	7 300 [E]
Revenu moyen	12 409 $	16 771 $ [E]	14 177 $ [E]	11 640 $
Revenu médian	9 063 $	F	11 058 $ [E]	8 586 $ [E]
Mémoire				
Moins que 3 900 $	30 040	x	2 320 [E]	26 190 [E]
3 900 $ à 10 999 $	25 570	x	F	22 020 [E]
11 000 $ à 23 999 $	34 410	x	F	30 520
24 000 $ ou plus	23 590 [E]	x	F	F
Revenu moyen	19 619 $	F	17 667 $	F
Revenu médian	11 506 $	F	16 573 $ [E]	11 282 $

Tableau 9.4
Revenu de retraite pour les adultes de 15 ans et plus, par type et sévérité d'incapacité, Canada, 2006 (fin)

Groupe de revenu et type d'incapacité	Total	Léger	Modéré	Sévère ou très sévère
		nombre		
Déficience intellectuelle				
Moins que 3 900 $	F	x	x	x
3 900 $ à 10 999 $	x	x	x	x
11 000 $ à 23 999 $	x	x	x	x
24 000 $ ou plus	x	x	x	x
Revenu moyen	11 677 $ [E]	x	x	7 675 $ [E]
Revenu médian	F	x	x	F
Émotionnelle et psychologique				
Moins que 3 900 $	F	x	x	F
3 900 $ à 10 999 $	20 680 [E]	x	F	18 700 [E]
11 000 $ à 23 999 $	23 480 [E]	x	F	19 800 [E]
24 000 $ ou plus	9 050 [E]	x	x	6 190 [E]
Revenu moyen	12 304 $	20 465 $ [E]	14 671 $ [E]	11 734 $
Revenu médian	9 125 $	F	F	8 578 $

Note(s) :
Les données relatives aux catégories de revenu représentent le nombre de personnes de 15 ans et plus, selon la population totale, la population avec incapacité et sans incapacité.
Le revenu de retraite inclut les pensions, les pensions de retraites et rentes y compris le régime enregistré d'épargne retraite et les fonds enregistré de revenu de retraite.
Le revenu de retraite représente l'année d'imposition 2005 (2006).
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
Source(s) : Statistique Canada, *Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006*.